YOUNG KING COMICS
8
HIROSHI★TAKAHASHI

YOU ARE ABOUT TO READ GP VOLUME 8.

AND THIS PAGE IS HERE BECAUSE I WANTED A CREDITS PAGE, EVEN IF IT IS ONLY A SLIGHTLY ADAPTED VERSION OF THE EXTRA PAGE I ADDED TO VOLUME ONE.

SERIES INFO

(YOU SHOULD HAVE READ ALL OF VOLUME 1 ALREADY, BUT WHATEVER.) THIS IS "GP." TAKAHASHI HIROSHI DID THIS 8 VOLUME (+1 GAIDEN) SERIES AFTER HE FINISHED *CROWS* BUT BEFORE HE STARTED *WORST*. DESPITE HAVING PRETTY MUCH NOTHING TO DO WITH EITHER SERIES, GP DOES IN FACT TAKE PLACE IN THE SAME UNIVERSE, AS YOU WILL KNOW FOR YOURSELF AFTER HAVING FINISHED THIS VOLUME!

CREDITS:

1. BANCHOU, AM TRANSLATING AND EDITING THIS SERIES ON MY OWN AS A LITTLE SIDE PROJECT FROM *WORST*.

ALSO, THOSE OF YOU WHO HAVE READ *WORST* (WHICH I THINK WILL BE MOST OF YOU) MIGHT NOTICE THAT THE PAGE QUALITY IS VERY SIMILAR TO THAT OF THE EARLY *WORST* SCANS, WHICH IS TO SAY, KINDA GOOD BUT NOT REALLY. ALSO, THERE ARE SOME REALLY AWFUL PAGES AND PANELS STREWN THROUGHOUT ALL THE VOLUMES, AND WITH MY MEAGER EDITING SKILLS I'M NOT GOING TO BOTHER IMPROVING MOST OF THEM. JUST A WORD OF WARNING.

CONTACT INFORMATION:

TO DISCUSS GP AND ALSO *CROWS* AND *WORST* (AND BE THE FIRST TO GET NEW RELEASES OF ALL THESE SERIES), GO TO HTTP://CROWSXWORST.COM/

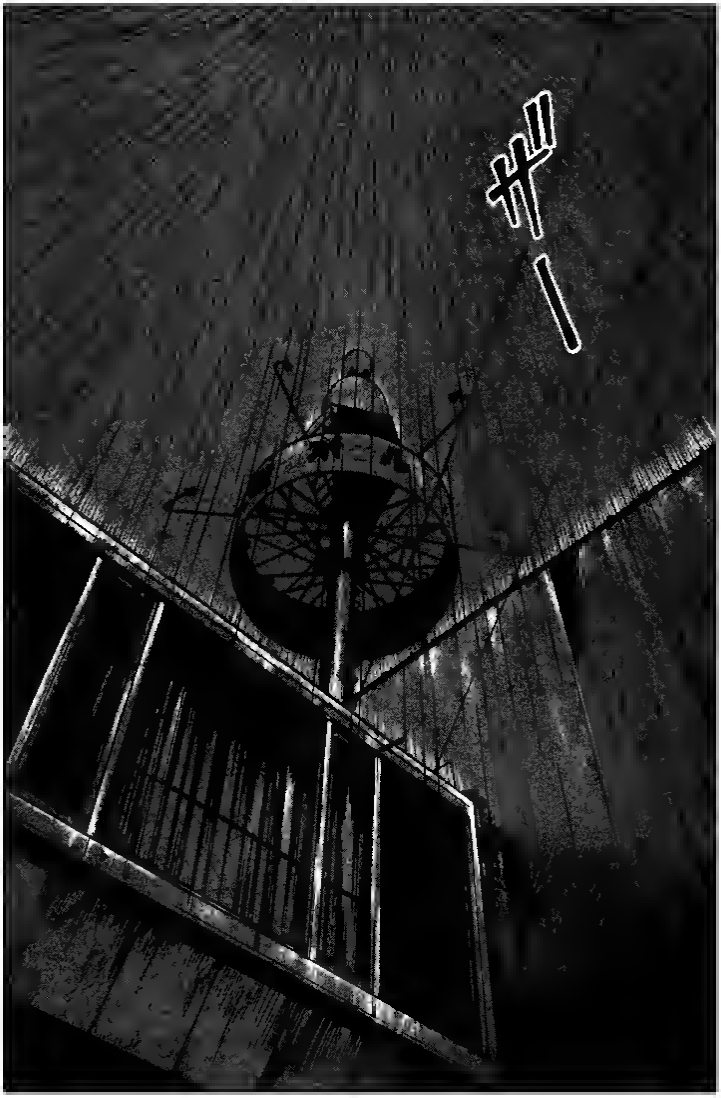
BUT FIRST OF ALL, JUST GO AND READ THIS LAST VOLUME OF GP!

PS- AND WE'RE DONE! WITH THE MAIN STORY ANYWAY, THERE'S STILL 1 GAIDEN VOLUME LEFT SOME *CROWS* SPOILERS: BANDOU AND HIROMI START A BAND

キーピー
8
高橋ヒロシ

CONTENTS 8

5
CHAPTER 49: CLASH (PART 1)
35
CHAPTER 50: CLASH (PART 2)
59
CHAPTER 51: GUNNED DOWN
89
CHAPTER 52: LIVE...
127
CHAPTER 53: HIDETORA'S STORY, START
161
CHAPTER 54: HIDETORA'S STORY, ENDING


ナイ

CHAPTER 49: CLASH (PART 1)

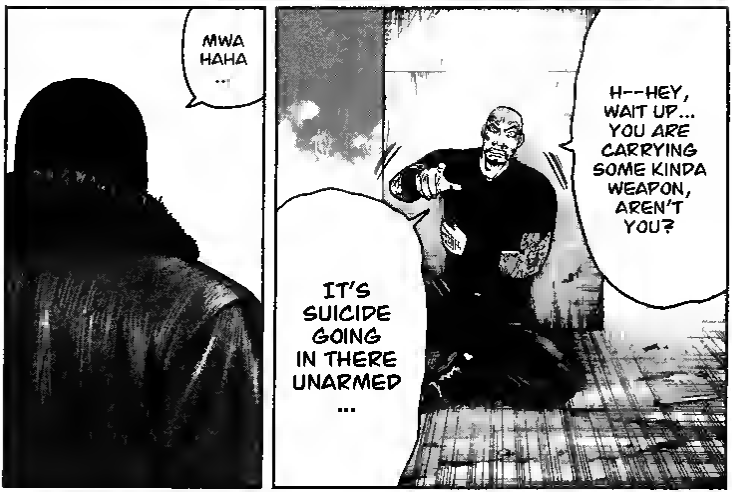
HANG ON!
RUNNIN' AROUND LIKE THAT, YOU'RE PRACTICALLY *BEGGIN'* SMOKE-S TO PUT A KNIFE IN YOU!
WHAT HAPPENED TO STAYING CALM?!

HE'S ...
HE'S SOMEONE WHO SHOULDN'T BE IN THE SAME PLACE AS A BUNCH OF KILLERS...
WHO WAS THAT GUY SHOUTING JUST NOW?
JUST CALM DOWN!
IF YOU LOSE IT, WE'RE ALL SCREWE--
!
MOVE!
!
グイッ

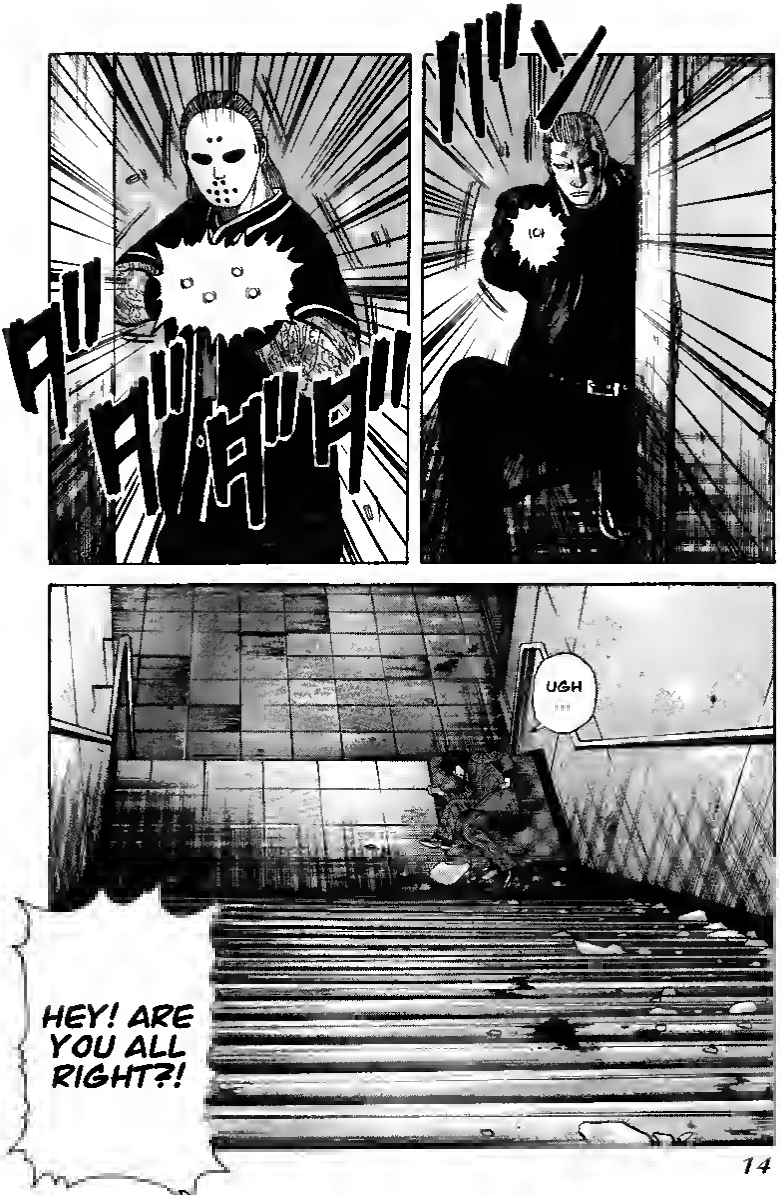
A!!
A!!
A!!
A!!
A!!

!
!
HEY, WHAT WAS THAT?!
T--THAT'S GOTTA BE A MACHINE GUN..
A MACHINE GUN?! IS THAT WHAT YOU'RE FIGHTING AGAINST?!
KEEP IT DOWN, WILL YA?! MY RIBS ARE BUSTED UP ENOUGH AS IT IS...
MACHINE GUNS, KILLERS, WHAT THE HELL IS WRONG WITH YOU PEOPLE?!
ドゥン

WHO'RE YOU CALLIN' TAKOYAKI...
HEY, TAKOYAKI! DON'T YOU TRY AN' GO ANYWHERE! JUST STAY RIGHT WHERE YOU ARE!


MWA HAHA ...
H--HEY, WAIT UP... YOU ARE CARRYING SOME KINDA WEAPON, AREN'T YOU?
IT'S SUICIDE GOING IN THERE UNARMED ...

LIKE I'D DIE WITHOUT EVER HAVING GONE TO A STRIP CLUB!
BYE!
...
WHAT THE HELL. ?


AH AH AH AH
(C)
UGH ...
HEY! ARE YOU ALL RIGHT?!

DAMMIT
KUH
I GOT HIT, BUT...
THE BULLET WENT THROUGH I'LL LIVE
!
RYOU!
H''
H''

IS THAT YOU, KOTORI?! DON'T WORRY ABOUT ME!
JUST TAKE HIM AND GET OUT OF HERE!
UGH
HMM?
ARE YOU STUPID?! YOU THINK I'M JUST GONNA...

KUH!
WHAT'RE YOU DOING?! MOVE IT!
S--- SHOCKER? OR AM I SEEIN' THINGS...
WHOOORAAAAH!

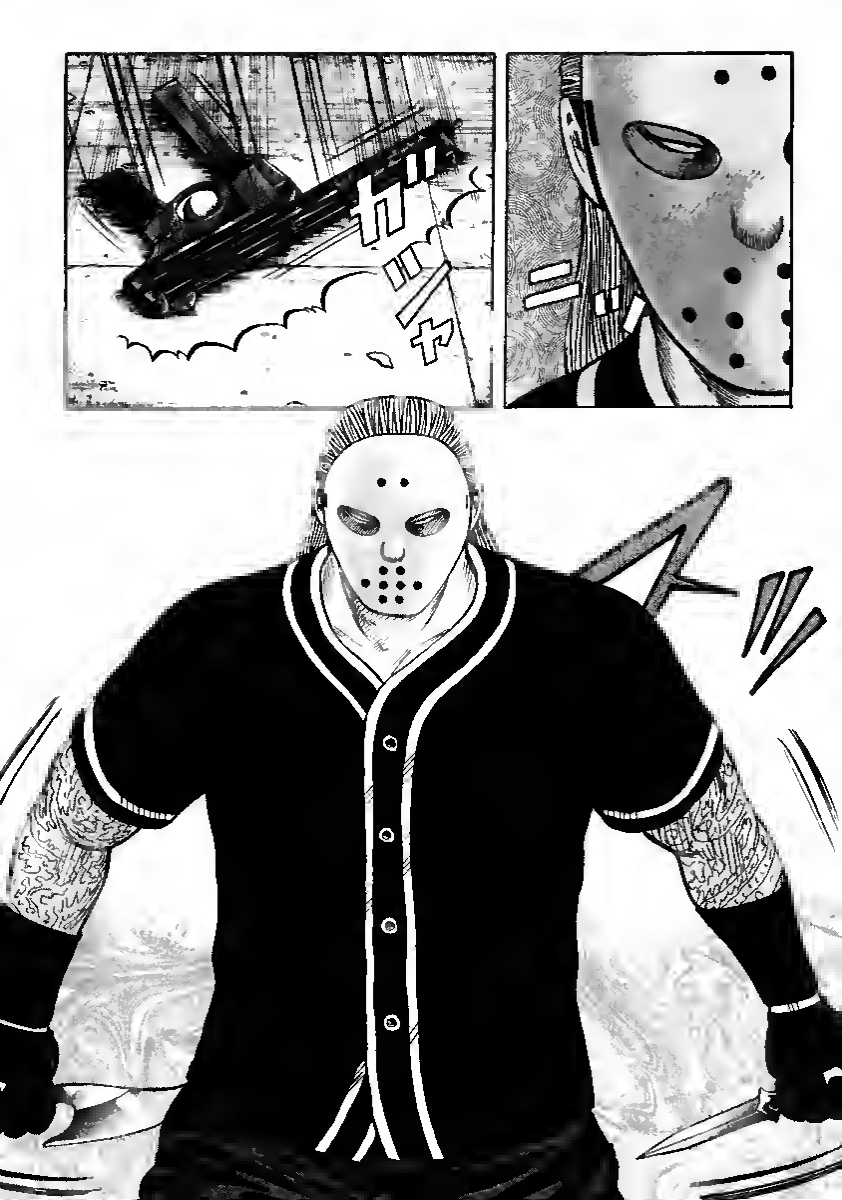
!!

RYOU! I'LL GET THIS GUY OUTTA HERE, BUT THEN I'M COMING BACK!
DON'T YOU DIE ON ME UNTIL THEN!

WHOOOAAA!
ドドド

!
SHIT!

!
ザッ


カッ
ニヤ

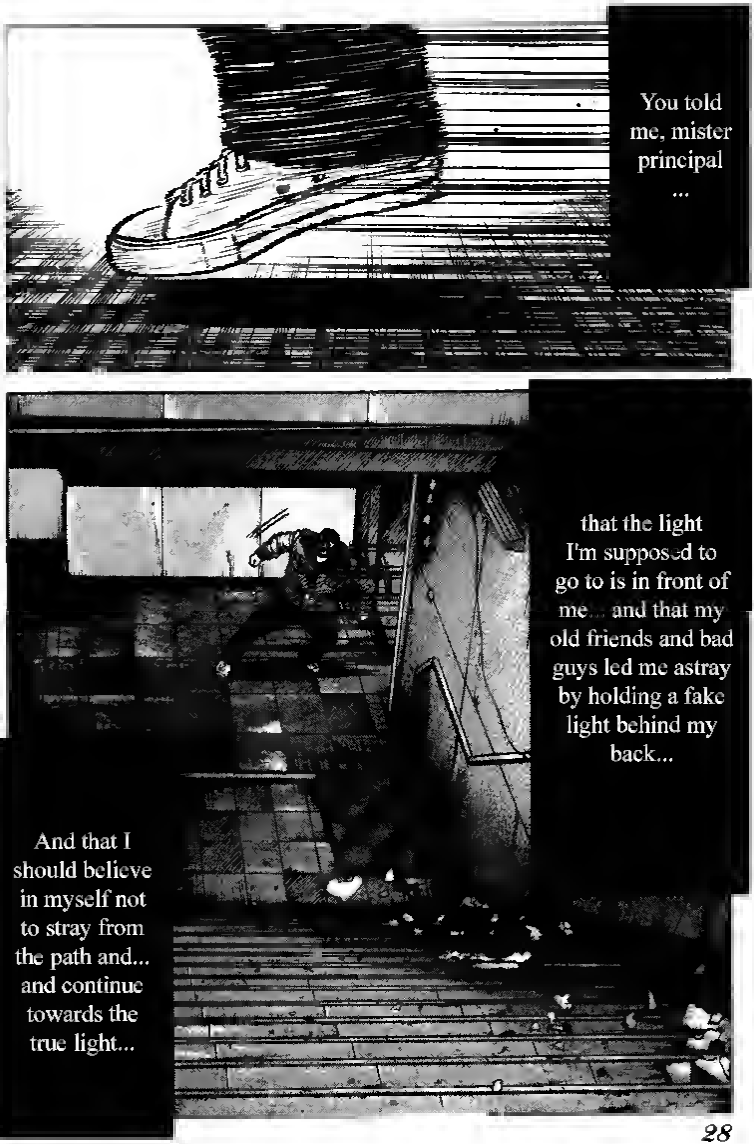
AH!!

WE KILLED THREE MORE ...
THERE'S TWO HERE
ONE OF THEM'S THE BOSS
HE KILLED ICHII IN THE BLINK OF AN EYE, WHEN I LOST SIGHT OF HIM FOR JUST A SECOND. WATCH OUT FOR HIM!
ONLY TWO LEFT
I-- ICHII'S DEAD?!
!

HE'S NOT HERE ANYMORE
THERE'RE STILL TWO BULLETS LEFT, TAKE IT AND--
HUH ...?
ALREADY LEFT...

KUH!

IF YOU THINK YOU CAN BEAT ME IN A KNIFE FIGHT, I GOT NEWS FOR YOU...
ポタ
ポタ
ポタ
HE'S RIGHT, I'M NOT GONNA LAST MUCH LONGER AT THIS RATE!


You told me, mister principal ...
that the light I'm supposed to go to is in front of me... and that my old friends and bad guys led me astray by holding a fake light behind my back...
And that I should believe in myself not to stray from the path and... and continue towards the true light...

Even *I* understood what you meant, and I tried to do as you told me...
But Ryou... Ryou is ...

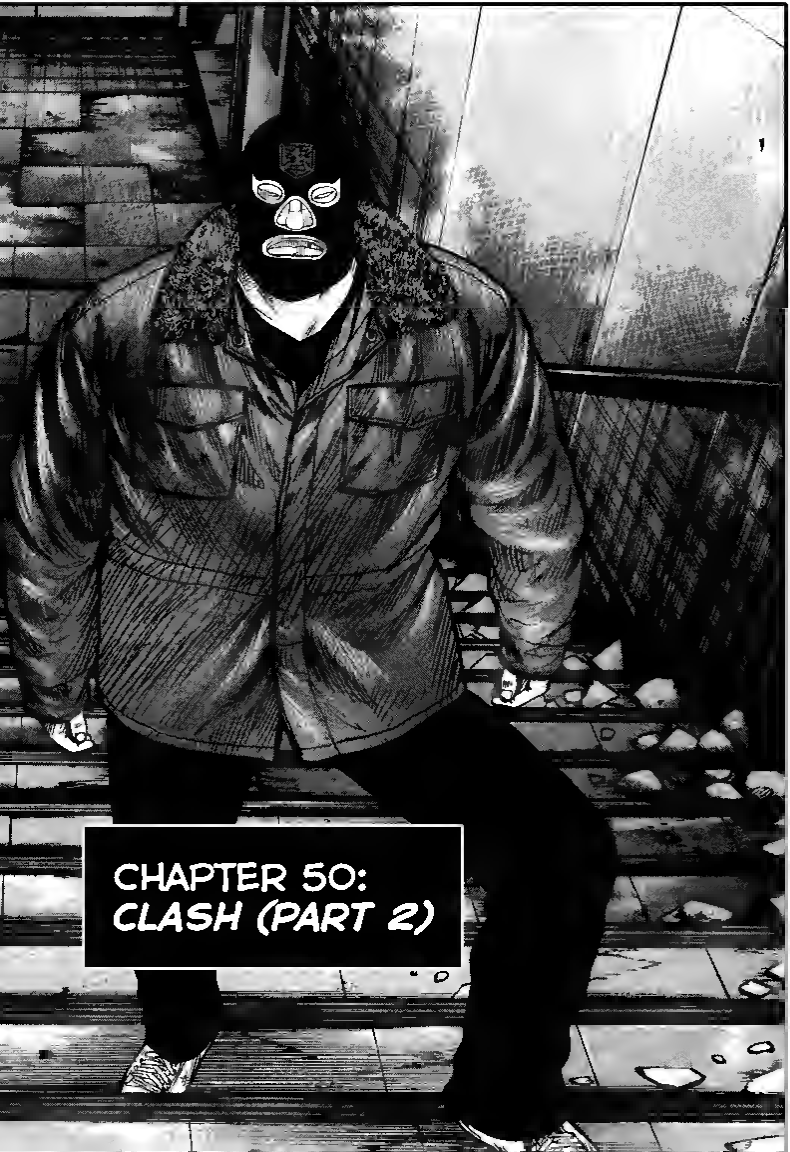
I DON'T REMEMBER SHOCKER BEING ON THE HIT LIST...

HUH, BIG BOSS?
SO YOU'RE THE ONE IN CHARGE OF THIS GANG OF CROOKS...
Do those rules still apply here? Should I really have just pretended I didn't hear or see anything? Would that have made me happy?

No... it
wouldn't have...

It *couldn't* have...

Isn't that right,
Hidetora-san...


CHAPTER 50:
CLASH (PART 2)

ガッ
ガッ!!

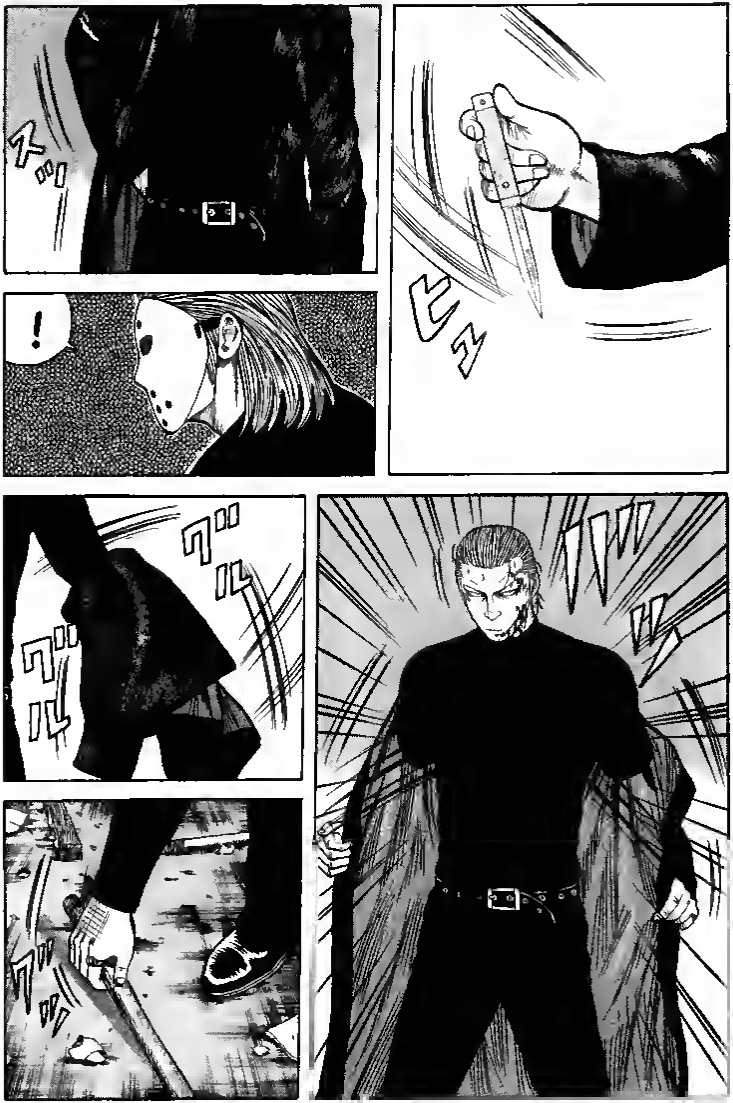
HEY MAN...
GET A LOAD OF THIS GUY...
PFFT
YOU'LL REGRET IT LATER IF YOU DON'T YOU'LL BE ALL "OH, IF ONLY I'D TAKEN IT OUT SOONER."
YOU'RE CARRYING A KNIFE, RIGHT? I'D ADVISE YOU TO JUST TAKE IT NOW, INSTEAD OF TRYING TO ACT COOL
OH WELL, WHATEVER YOU WANT ...

THESE STAIRS WILL DO NICELY ...
...
IN A FEW MINUTES... NO, IN A FEW SECONDS, I'LL HAVE SENT YOU FLYING AND YOU'LL LAND FACE DOWN AT THE BOTTOM OF THESE STAIRS.

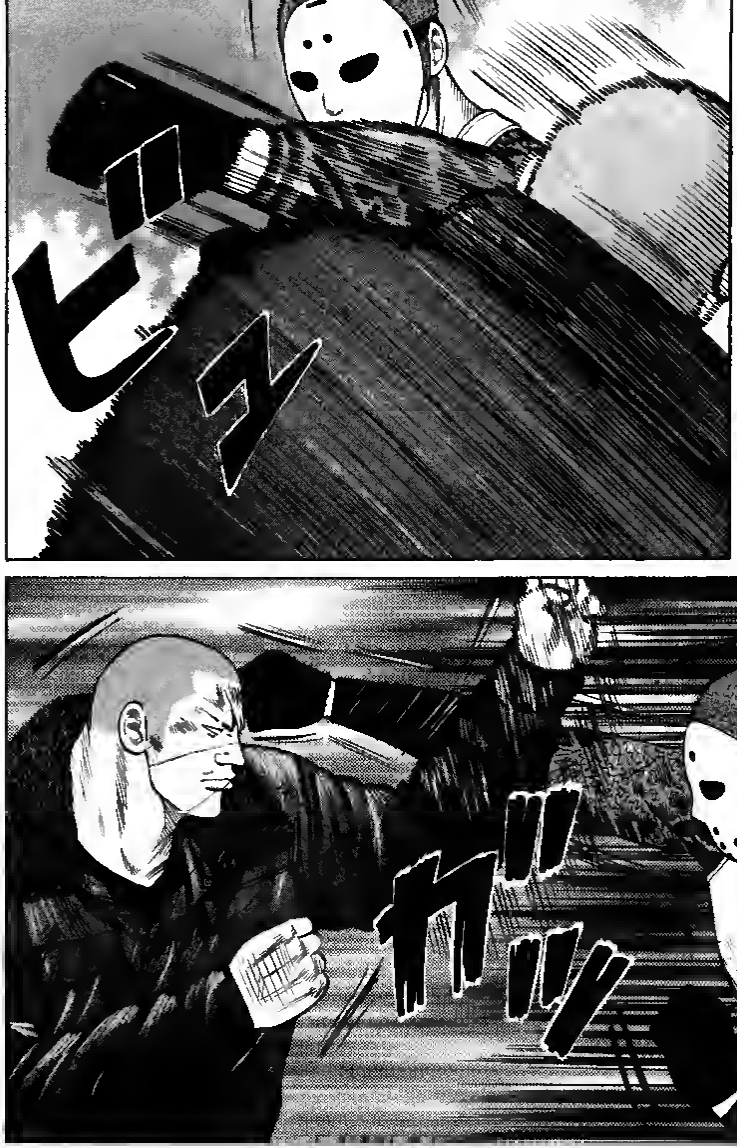
I'M GUESSING EVEN A DOUCHEBAG LIKE YOU HAS AT LEAST ONE PERSON WHO'D BE SAD IF YOU DIED...
SO I'LL LET YOU LIVE! GIVE YOU AN OPPORTUNITY TO THINK REAL HARD ABOUT WHAT YOU'RE DOING WITH YOUR LIFE, IN YOUR HOSPITAL BED!
HANG ON!
LET'S SEE IF YOU GOT WHAT IT TAKES TO BACK IT U--
THAT'S SOME INTER-ESTING STUFF YOU'RE SAYING.
!

ヴッ
ヴイ
スッ
ひいいい

SORRY TO KEEP YOU WAITING!
YOU LITTLE SHIT EATER!
I'M GONNA ENJOY KILLING YOU!
...


ズ…
ヒュ
!
ゴ…
ゴ…
イヤ…
ゴ…

HMPH...
IDIOT...

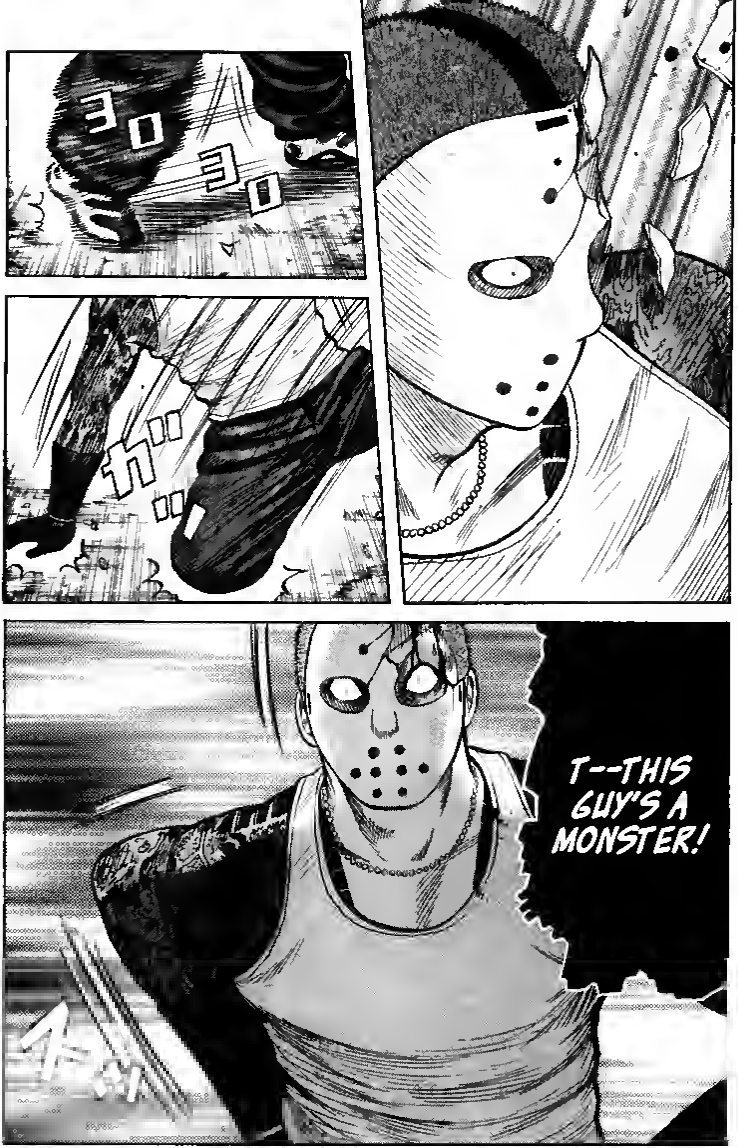

ビッ

!
スタッ
ガッ

HA!

!!
T--THIS GUY...
ガ
ガ
WHOOH!
ドン

GAH
AH!

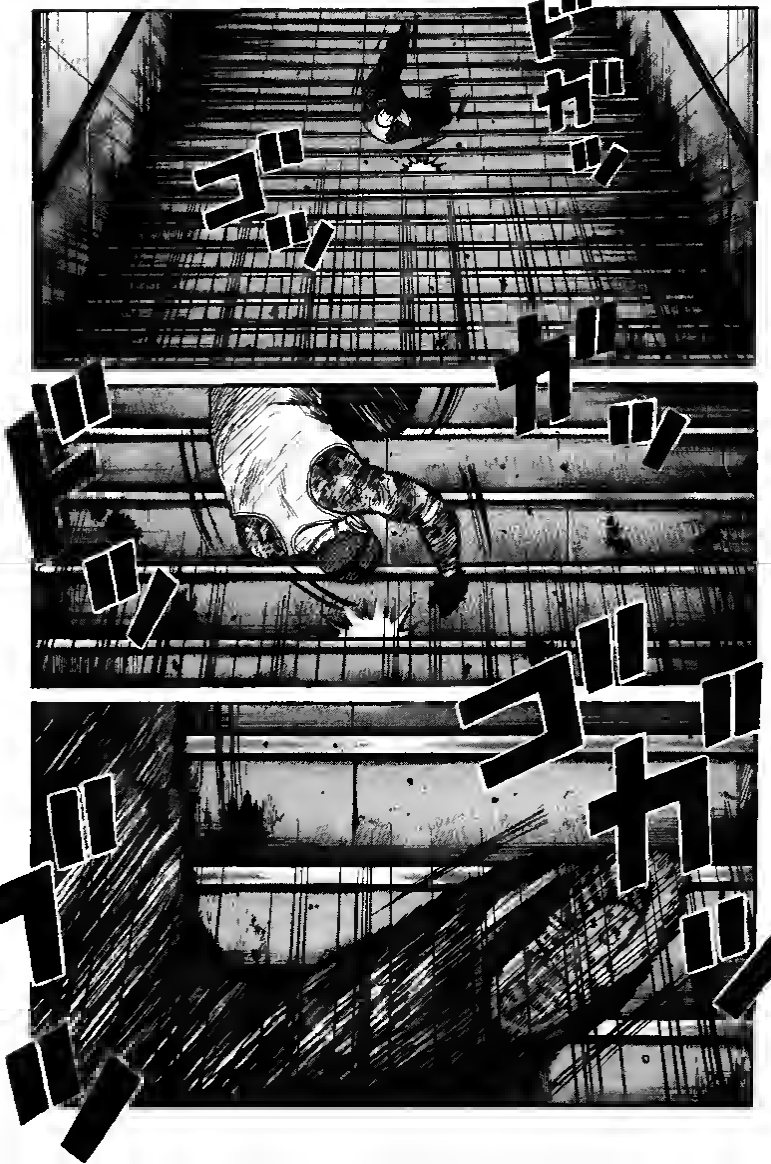

T--THIS GUY'S A MONSTER!

MOTHER-
FUCKER!
YOU'RE
DEA--
URK
...

IT'S TOO LATE FOR THAT NOW!

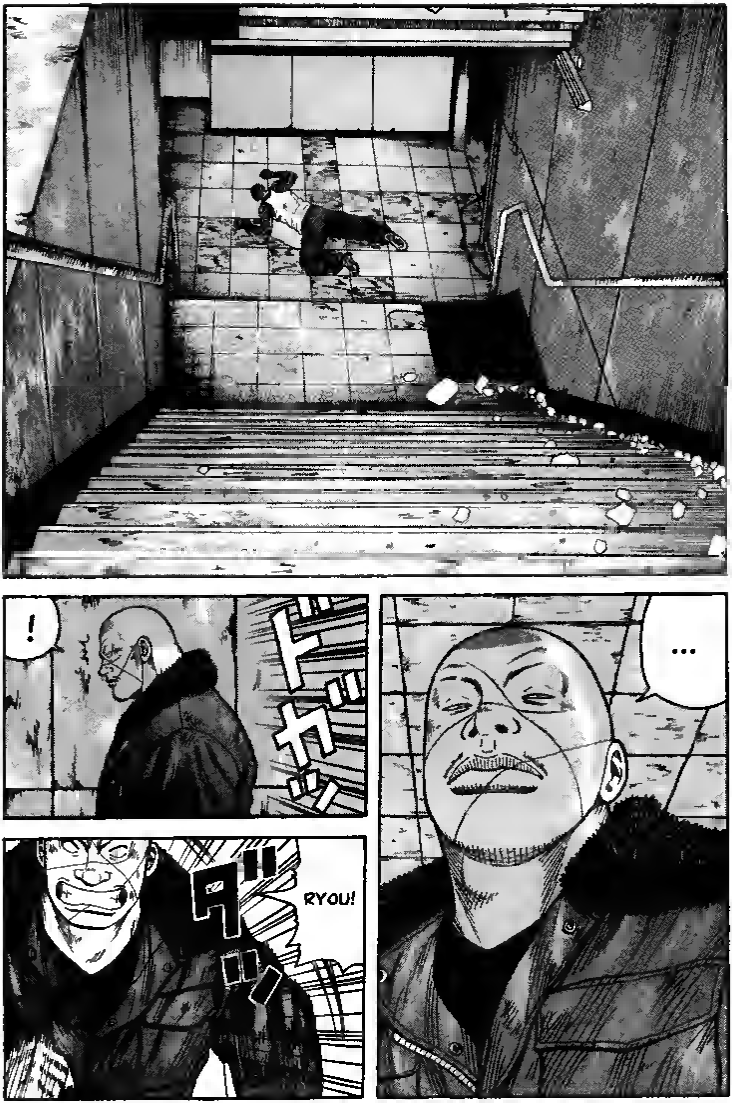
DUMB-
ASS!

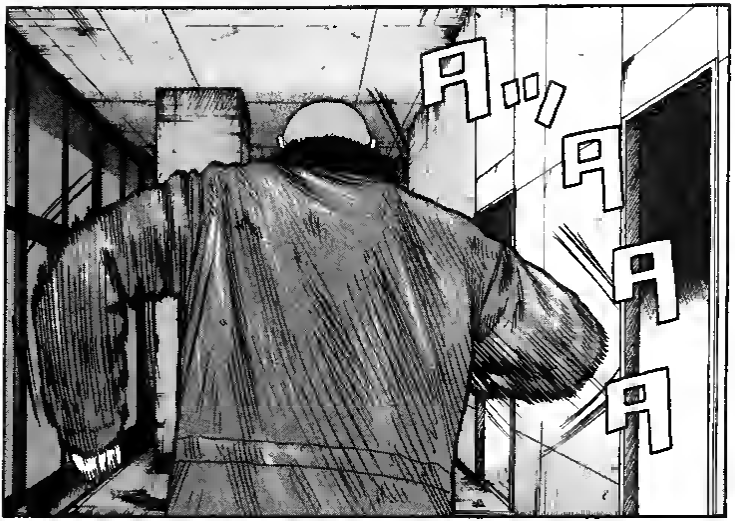
ドッ
ガッ!!


ドガッ
ゴッ
ガッ
ゴッ
ゴガッ
ガッ

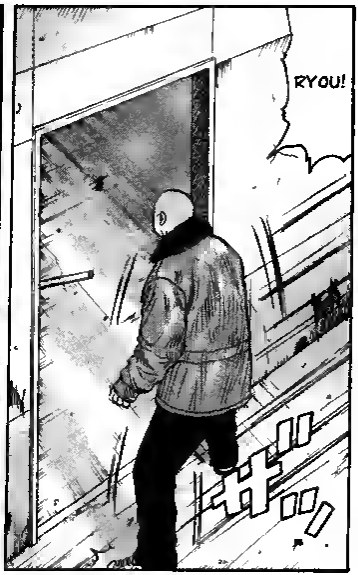
GET A SHAVE AND START OVER AGAIN, MORON!

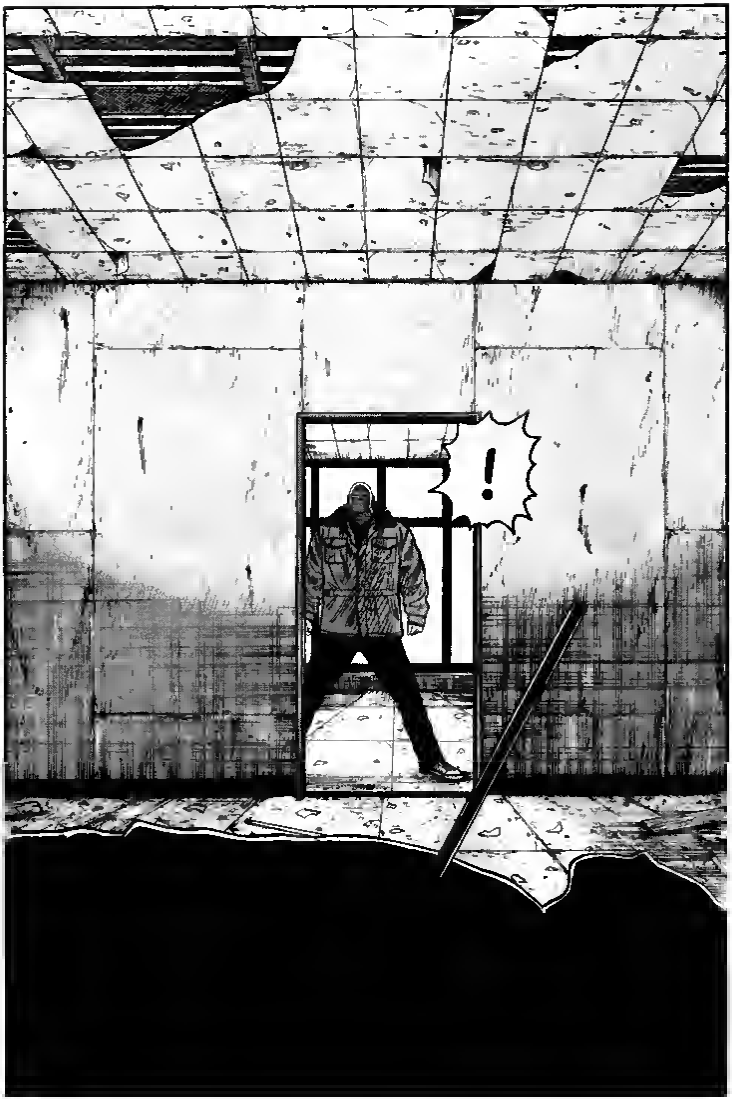
CHAPTER 51: GUNNED DOWN

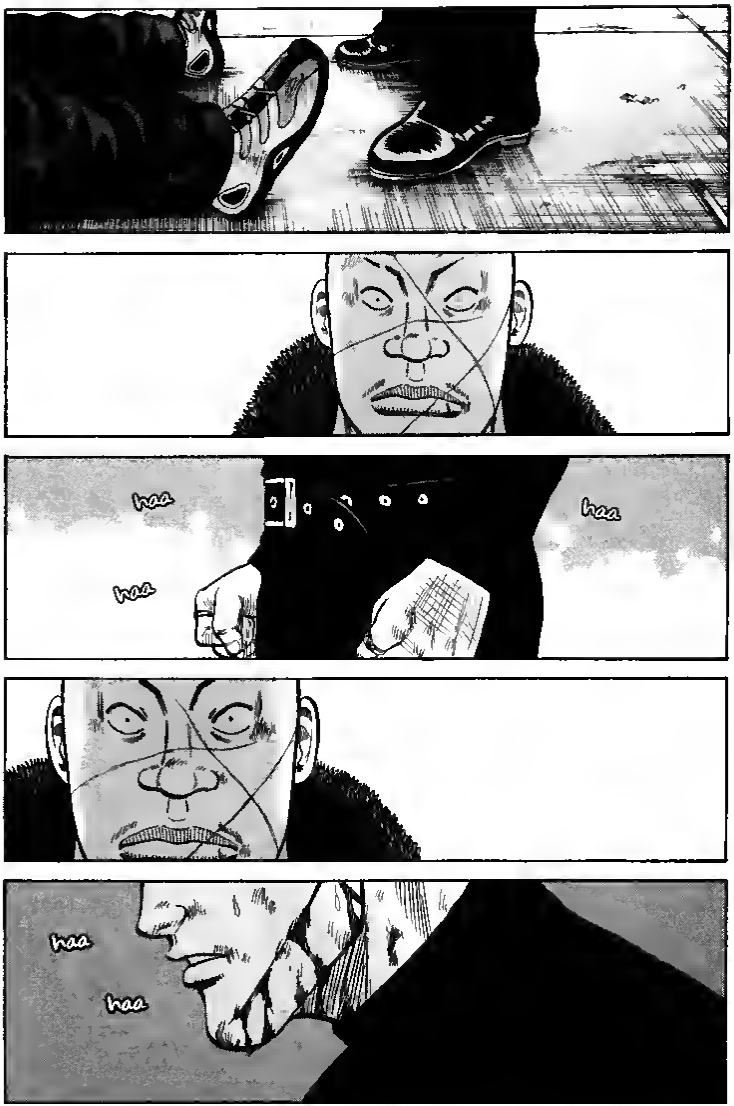

!
ドガッ
...
RYOU!

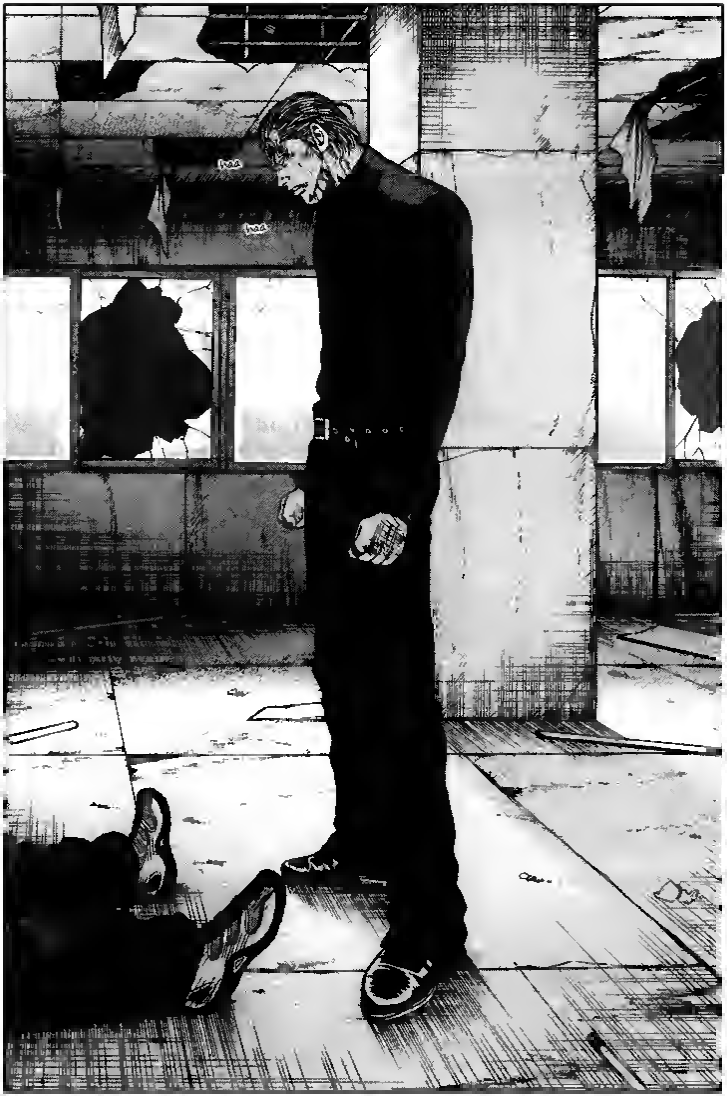

A...
A
A
A

URK!

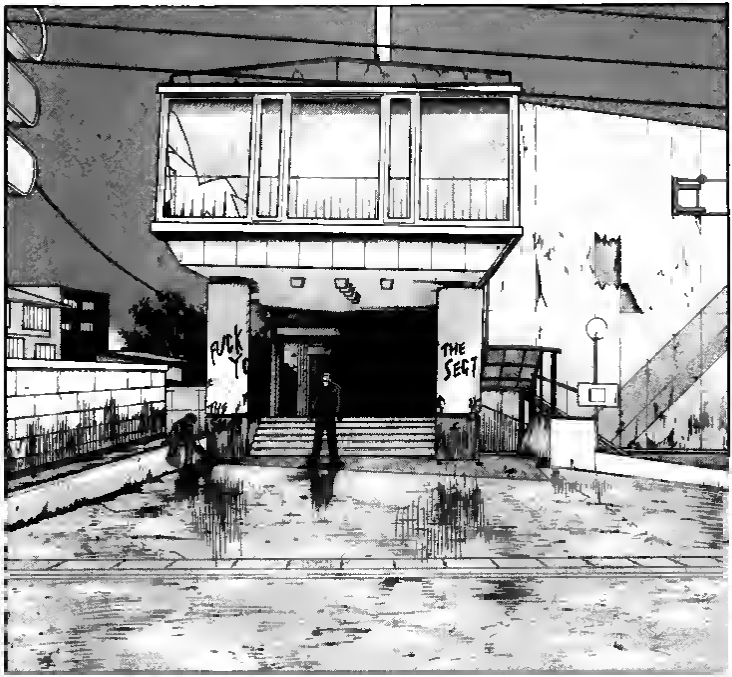

RYOU!
GUU...!

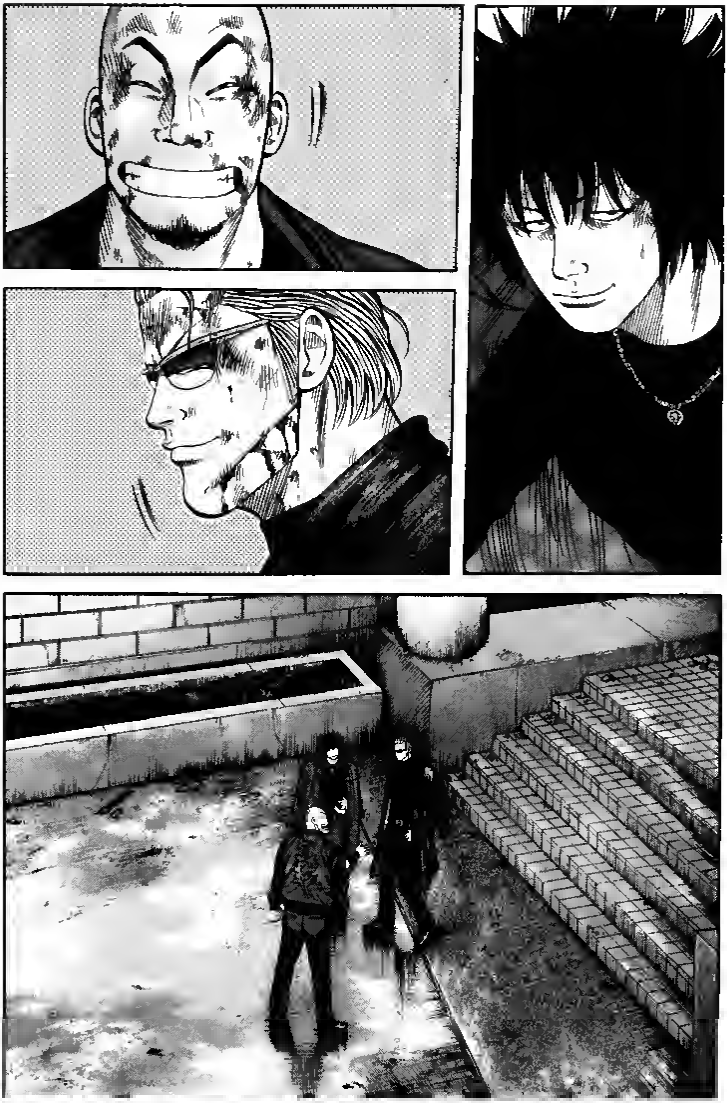



haa
haa
haa
haa

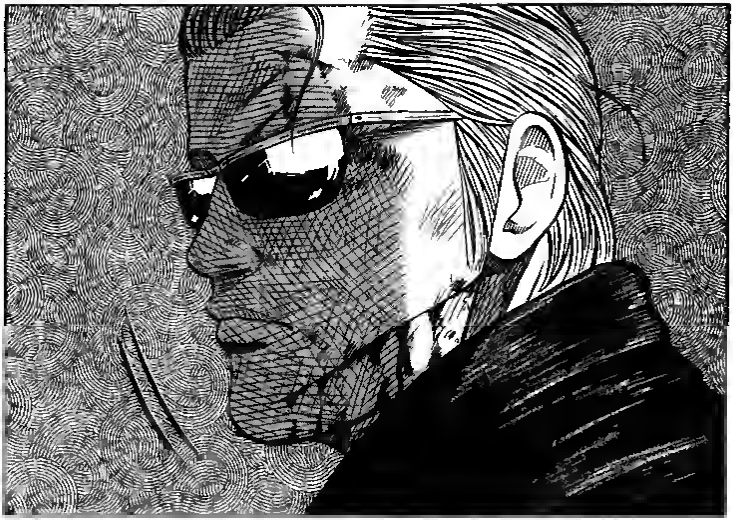

huu
huu

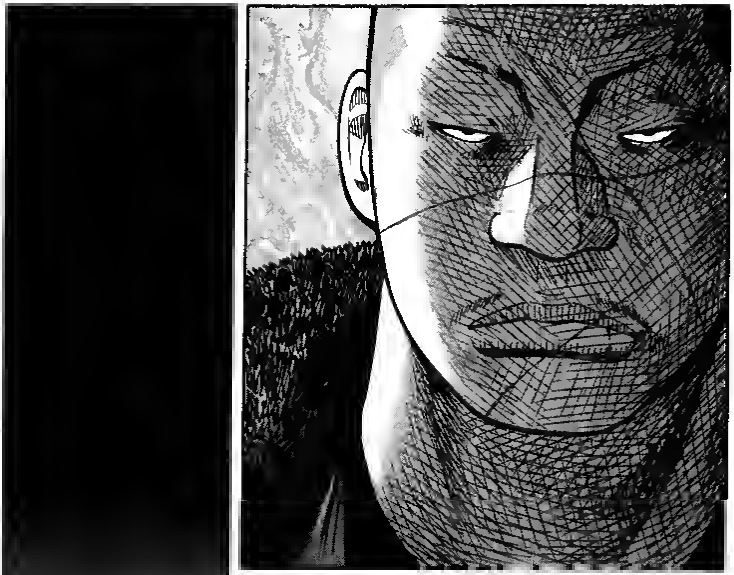
RYOU ...?
...

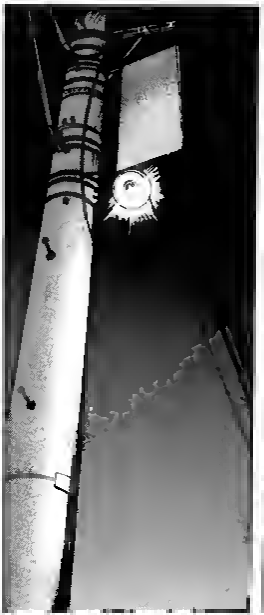

FUCK
THE SECT

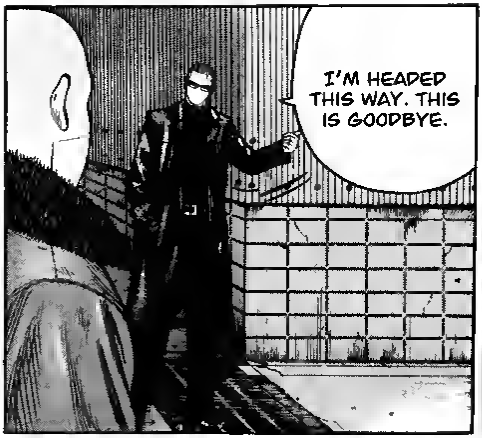


RYOU... YOU ARE AZUMA RYOU, RIGHT...? THE RYOU I KNOW...?








I'M HEADED THIS WAY. THIS IS GOODBYE.

KOTORI.

WHAT YOU SAW TONIGHT ...
WAS AZUMA RYOU.

RYOU ...

...

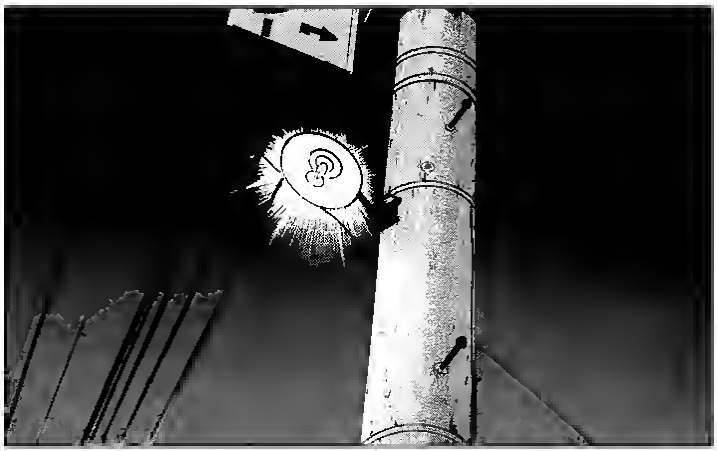
KOTORI, YOU SHOULD KNOW THAT I WASN'T FORCED... PULLED INTO THIS WORLD LIKE SOME WORTHLESS PIECE OF TRASH.
I AM WHERE I AM, WHAT I AM, OF MY OWN CHOOSING.

SO REGARDLESS OF WHAT YOU SAY, I WON'T COME BACK. I DON'T WANT TO COME BACK.
THIS IS MY LIFE NOW. THAT'S BECOME CLEAR TO ME TODAY.

I WON'T APPEAR IN FRONT IF YOU AGAIN,
SO IT'S BEST IF YOU JUST FORGET ABOUT ME.
THIS IS OUR LAST GOODBYE!
...
I'LL PRAY FOR YOU... NO, I'LL PRAY FOR YOUR, KOUZOU'S AND TSUNE'S HAPPINESS.

T-- THERE'S SO MUCH I WANT TO TELL YOU!
I'M STILL ORGANIZING MY THOUGHTS!
H-- HANG ON! RYOU!
SO LET'S JUST KEEP WALKING FOR A BIT ...

THE MAIN ROAD IS RIGHT THERE, JUST LET ME SAY WHAT I HAVE TO SAY UNTIL WE GET THE--



ヒラソクカオ(株)

CHAPTER 52: LIVE...

"HAPPINESS" IS RIGHT IN FRONT OF YOU!

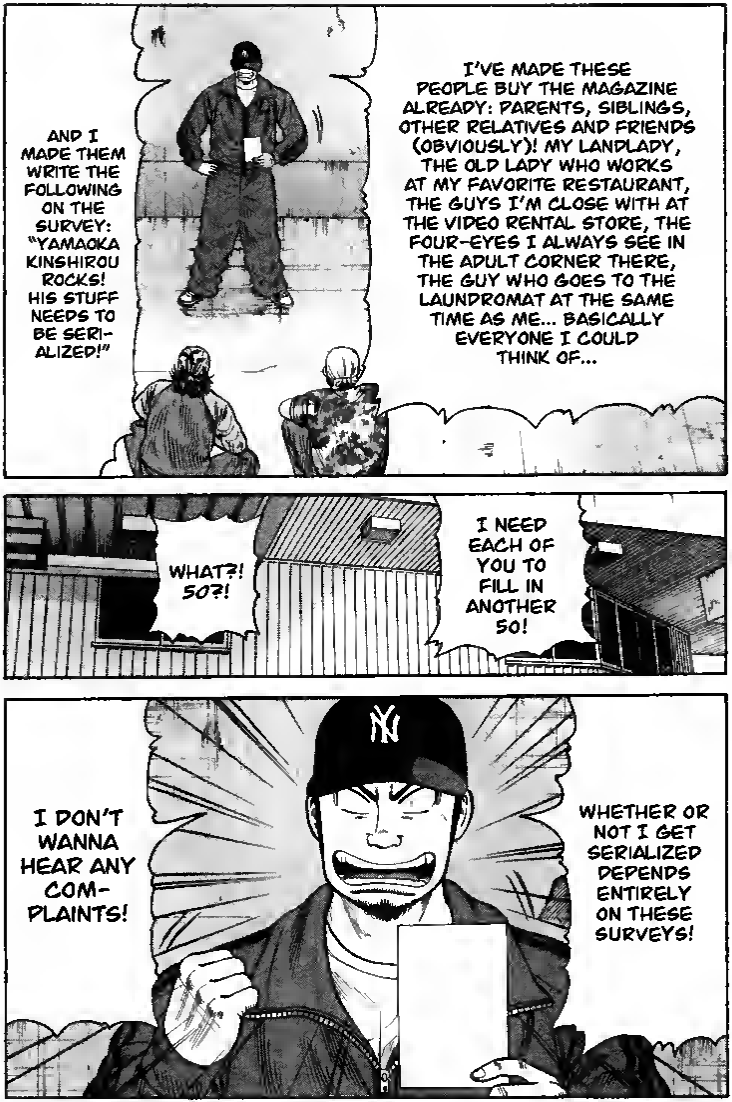
IT'S RIGHT THERE...

LIVE...

SURVIVE THE PAIN, THE SUFFERING AND THE SADNESS ...

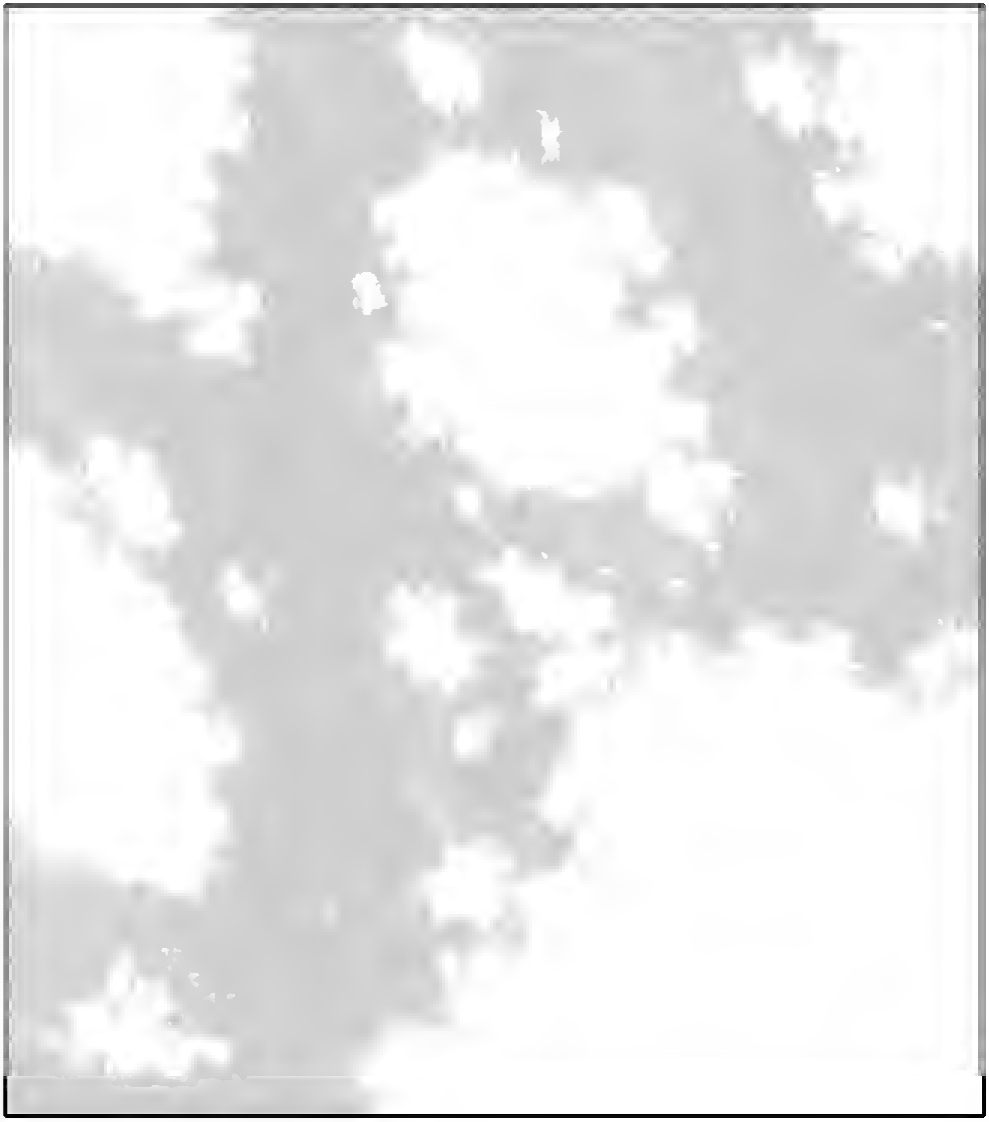
FOUND IT! THE NEW STAR, YAMAOKA KINSHIROU'S 40 PAGE ONE-SHOT!
OH, YOU'RE RIGHT! WOW, HE REALLY GAVE IT HIS ALL!
ヒロロロロ。。
YES? THIS IS NOGUCHI
AH! KIN-SHIROU-SAN!
GREAT TIMING! TOHRU AND ME ARE LOOKING AT IT RIGHT NOW! YES, THAT'S RIGHT! I'M SO HAPPY FOR YOU!

HUH? THE SURVEY THAT COMES WITH THE MAGAZINE?
I know, right? By the way, I need a favor
HUH?
There, that's it!
SUR-VEY?
HE'S RIGHT!
It's in the back of the book!
JUST WHAT ARE YOU DOING?
YO!


AND I MADE THEM WRITE THE FOLLOWING ON THE SURVEY: "YAMAOKA KINSHIROU ROCKS! HIS STUFF NEEDS TO BE SERIALIZED!"
I'VE MADE THESE PEOPLE BUY THE MAGAZINE ALREADY: PARENTS, SIBLINGS, OTHER RELATIVES AND FRIENDS (OBVIOUSLY)! MY LANDLADY, THE OLD LADY WHO WORKS AT MY FAVORITE RESTAURANT, THE GUYS I'M CLOSE WITH AT THE VIDEO RENTAL STORE, THE FOUR-EYES I ALWAYS SEE IN THE ADULT CORNER THERE, THE GUY WHO GOES TO THE LAUNDROMAT AT THE SAME TIME AS ME... BASICALLY EVERYONE I COULD THINK OF...
WHAT?! 50?!
I NEED EACH OF YOU TO FILL IN ANOTHER 50!
I DON'T WANNA HEAR ANY COMPLAINTS!
WHETHER OR NOT I GET SERIALIZED DEPENDS ENTIRELY ON THESE SURVEYS!

HE'S RIGHT! IT'S AMAZING!
ANYWAY, I JUST WANNA SAY AGAIN HOW HAPPY I AM FOR YOU!
BUT I'LL DO IT! I'LL BECOME FAMOUS FOR MY MANGA!
I THINK ACTUALLY BECOMING AND STAYING A PRO WILL BE WAY HARDER!
BUT THE REAL FIGHT'S ONLY JUST BEGUN!
I GUESS.
MY RISE TO LEGEND HAS ONLY JUST BEGUN!

HOW LONG HAS IT BEEN SINCE THAT EVENT...



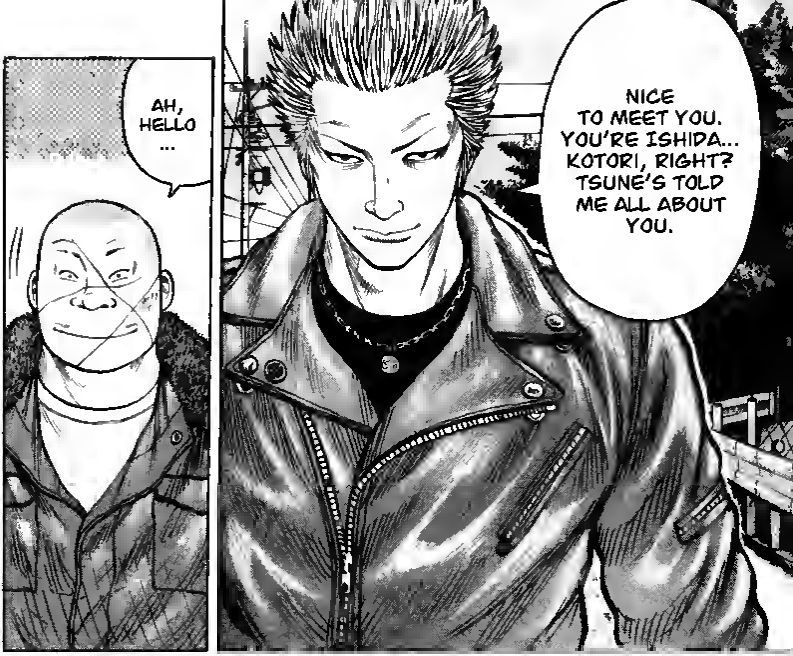
I'M ALIVE!
ALTHOUGH I GAINED ANOTHER SCAR ON MY FACE ...

I'VE TAKEN THE DAY OFF TODAY TO GO SEE KOUZOU'S NEWBORN BABY ALONG WITH EVERYONE ELSE...

HEEEY! KOTORI!!!
HUH?

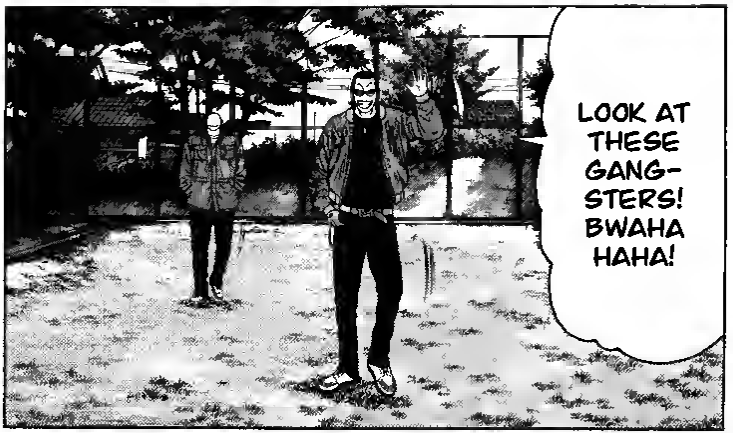
YOU'RE AS UGLY AS EVER! BWAHAHA!
TSUNE!
I DIDN'T THINK YOU'D BE ABLE TO MAKE IT! I HEARD YOU'RE GOING ON TOUR TODAY...
THAT'S RIGHT, WE'RE GOING TO NAGOYA! THE REST OF THE BAND IS WAITING IN THAT RESTAURANT OVER THERE
SO I DON'T HAVE A LOT OF TIME, BUT I STILL WANTED TO GO SEE KOUZOU'S KID.
Japan

H--HEY, TSUNE..
OH, I MIGHT AS WELL INTRODUCE YOU TO THE OTHERS. WAIT A SEC, I'LL BE RIGHT BACK.
ズ□□!
KOTORI, MEET OUR VOCALIST, HIROMI. KIRISHIMA HIROMI! HE'S THE SAME AGE AS US.

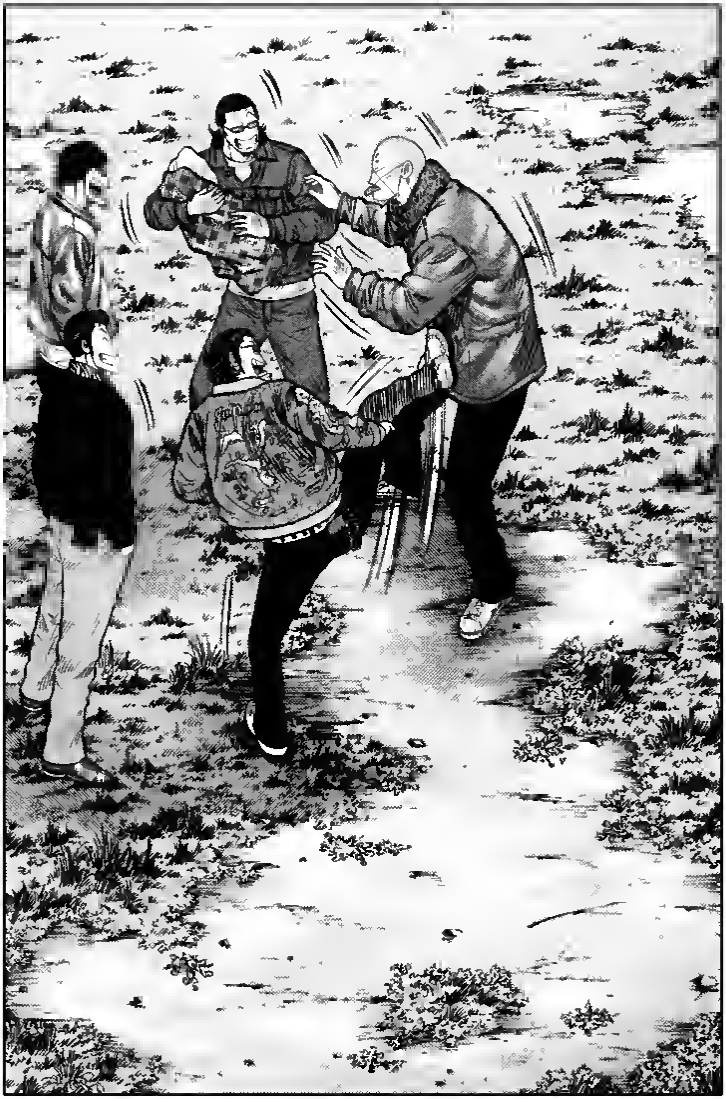

AH, HELLO ...
NICE TO MEET YOU. YOU'RE ISHIDA... KOTORI, RIGHT? TSUNE'S TOLD ME ALL ABOUT YOU.

YUP! THIS IS ISHIDA KOTORI! LOCK YOUR DOORS AND HIDE THE WOMEN AND CHILDREN!
I'LL FUCKIN' KILL YOU
THERE'S ALSO BANDOU, THE BAND LEADER.
HE'S KINDA OFF THE WALL.
I'LL INTRODUCE HIM TO YOU ANOTHER TIME!
SURE

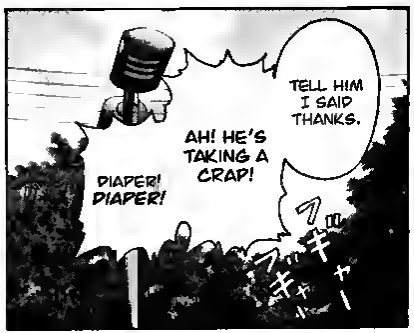
AH! THERE THEY ARE!
THERE THERE
YOU'RE LATE, ASS-HOLES!


LOOK AT THESE GANG-STERS! BWAHA HAHA!

LONG TIME NO SEE, KOTORI...
TSUNE! GLAD YOU COULD MAKE IT!
PLEASE TELL ME YOU GUYS BROUGHT MASKS!
I TOLD YOU TO BRING THEM WITH YOU! WHAT IF YOUR FACES STARTLE HIM?! HE'LL BE TRAUMATIZED FOR LIFE!



Congratulations



I CAN'T TELL YOU HOW THANKFUL I AM... IF YOU HADN'T SHOWN UP WHEN YOU DID...
COME TO THINK OF IT, I NEVER THANKED YOU FOR WHAT YOU DID THAT DAY...

THAT'S WHAT FRIENDS ARE FOR ...
YOU OWE US!

THAT'S RIGHT... I WOULDN'T BE HERE RIGHT NOW IF IT HADN'T BEEN FOR THESE TWO...

COMPLETELY BY COINCI-DENCE, THEY DROPPED BY THE GAS STATION THAT DAY THEY WERE TOLD WHAT HAPPENED AND CAME AFTER ME BY CAR...
THEY FOUND US LYING ON THE STREET AND DROVE US TO THE HOSPITAL...
THAT'S RIGHT! RYOU'S STILL ALIVE, TOO!

BUT HE WAS SHOT FOUR TIMES, AND ONE BULLET HIT HIM IN THE THROAT. IT DESTROYED HIS VOCAL CORDS AND HE'S LOST THE ABILITY TO SPEAK...
OBVIOUSLY IT WAS A CASE OF ARSON, WHICH WAS ALSO THE CONCLUSION OF THE INVESTIGATION CONDUCTED BY THE FIRE DEPARTMENT AND THE POLICE... BUT THE BODIES AND GUNS THEY SHOULD HAVE ALSO FOUND, WERE ALL MYSTERIOUSLY MISSING...
ALSO, THERE WAS A FIRE AT THE BOWLING ALLEY TURNED BATTLE-GROUND, AND THE PLACE BURNED DOWN TO THE GROUND...

RYOU DIS-
APPEARED
SEVERAL
MONTHS
LATER...
I DON'T
THINK I...
THAT *WE'LL*
EVER SEE
HIM AGAIN
...

RYOU... IF THAT'S THE PATH YOU'VE CHOSEN, I WON'T SAY ANYTHING ANYMORE...
IF YOU CAN FOLLOW THE PATH YOU BELIEVE IN, THEN THAT'S FINE...
WHEREVER IT GOES...
BECAUSE I, TOO, WILL FOLLOW MY OWN PATH, IN MY OWN WAY...

AH!

HERE.
ギク
スタッ

THANKS MISTER!
!!
H--HE DIDN'T CRY... HAHA...
HAHA HA!
H--HE DIDN'T CRY...
EVEN CALLED ME "MISTER"

I'VE GOT A FEELING THIS IS GONNA BE A GOOD DAY!
BWAHA HAHA!

URK!
KEEP YOUR MOUTH SHUT, AND GET IN THE ELEVATOR!

ピッ
5
ガーッ

2 3 4
SHUT IT, DICKHEAD!
ウィィ
W-- WHO THE HELL DO YOU WORK FOR?!
IN CASE YOU'RE COUNTING ON YOUR LITTLE FLUNKIES DOWNSTAIRS, I GOT SOME SAD NEWS FOR YA, THEY'RE ALL GONE.
URK!

NOW THEN, THE GOD OF DEATH IS WAITING FOR YOU.
BI ピ 2 3
GOD OF DEATH...
ガーッ

物置

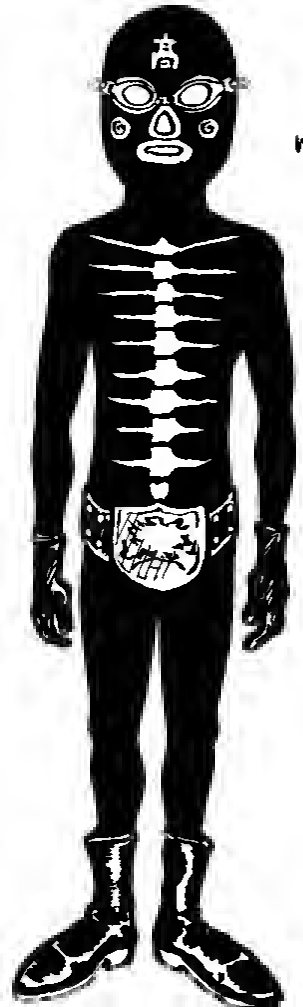
A--
AZUMA
RYOU!
Y--
YOU?!

カサッ
!
カコン
カコン
カナッ
?
カナッ
URK!

This is for Ichii.
Die.
!!

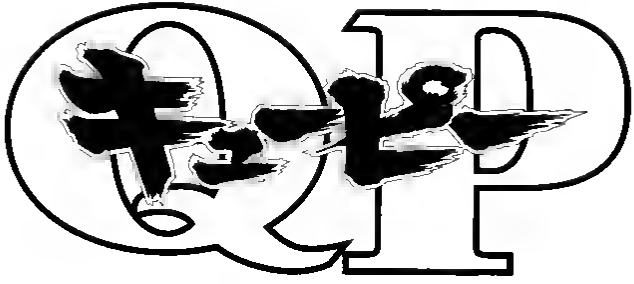
THE END

P.S.



To everyone in the Takahashi-gumi. To everyone who works at Shounen Gahosha who has to put up with me and my drinking. To my dear friend Nakamura from Suiren who voiced over all the lines in Kansai dialect in OP for me. I am grateful to all of you. Takahashi got a little carried away last night, drinking a little too much Awamori (strong Okinawa liquor) and knocking himself out...

Takahashi, 2001.

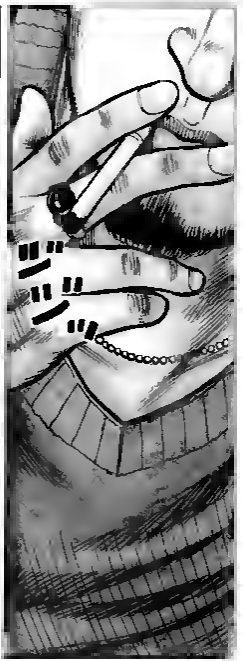


外伝

WELL ...
ジュボ
IN TERMS OF STRENGTH, ISHIDA KOTORI IS DEFINITELY AT THE TOP
I DOUBT THERE'S ANYONE IN ALL OF JAPAN WHO COULD BEAT HIM ONE ON ONE
フー

AZUMA RYOU IS PROBABLY THE MOST DANGEROUS.
YOU RISK YOUR LIFE JUST DEALING WITH HIM.

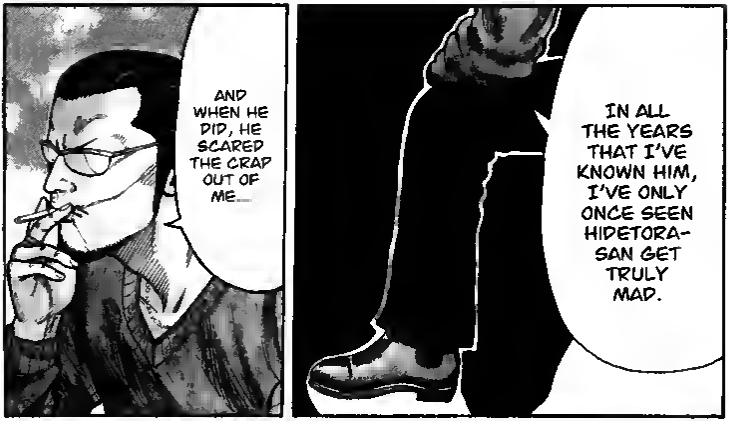
BUT IF YOU ASKED ME TO PLACE ONE MAN ABOVE ALL OTHERS IN THIS TOWN,
IT HAS TO BE UEDA HIDETORA.

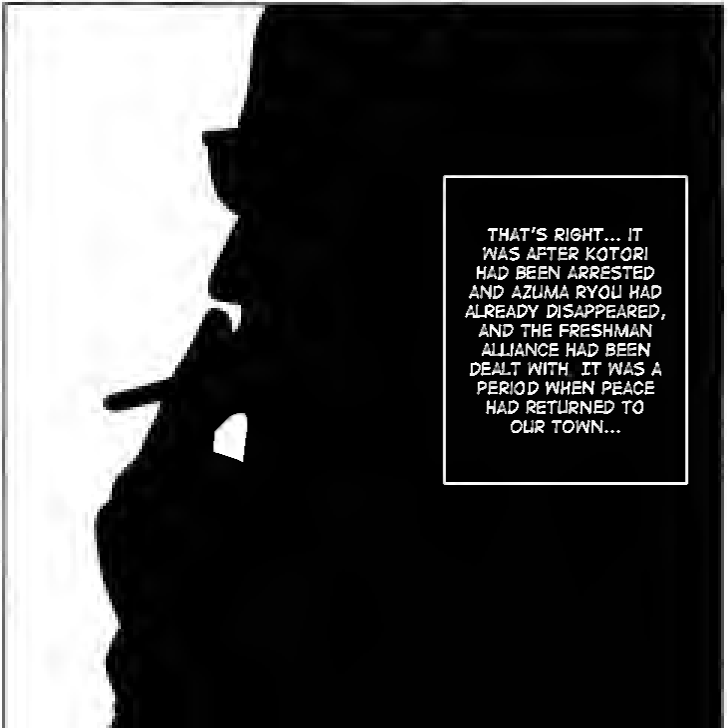


AND I THINK KOTORI WOULD AGREE WITH ME...
IF YOU ASK ME, AZUMA RYOU'S GREATEST TRAGEDY IS THAT HE NEVER GOT TO PROPERLY MEET HIDETORA-

QP キューピー Gaiden 外伝

CHAPTER 53:
HIDETORA'S STORY, START


AND WHEN HE DID, HE SCARED THE CRAP OUT OF ME...
IN ALL THE YEARS THAT I'VE KNOWN HIM, I'VE ONLY ONCE SEEN HIDETORA-SAN GET TRULY MAD.


THAT'S RIGHT... IT WAS AFTER KOTORI HAD BEEN ARRESTED AND AZUMA RYOU HAD ALREADY DISAPPEARED, AND THE FRESHMAN ALLIANCE HAD BEEN DEALT WITH. IT WAS A PERIOD WHEN PEACE HAD RETURNED TO OUR TOWN...

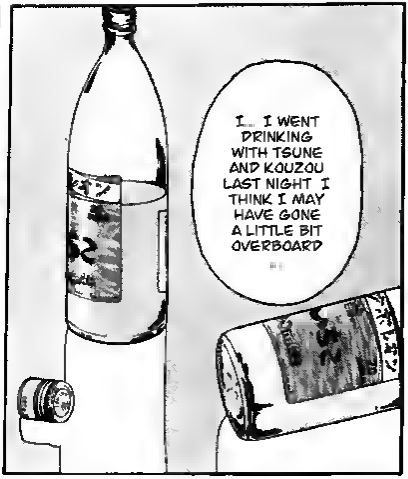
ガッ
プシュー

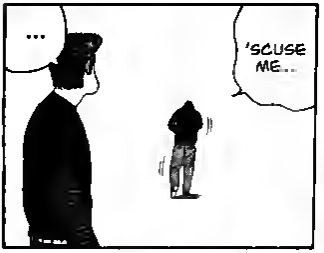
JUST AS I REMEMBER IT, THIS TOWN

KUNIMI RYUUJI WAS THE FIRST ONE TO NOTICE *HIM*...
ISN'T THAT_.

HIDETORA-SAAAN...
HMM?
Y--YOU HAVE A VISITOR ...
A VISI-TOR?
THE OLDER UMEZU BROTHER, KINNOSUKE-SAN, FROM BONTEN HIGH.
KINNO-SUKE?
WHAT'S WRONG WITH YOU? HANG-OVER?
Y--YES

UGH
...
JUST THINKING ABOUT IT
...


I... I WENT DRINKING WITH TSUNE AND KOUZOU LAST NIGHT I THINK I MAY HAVE GONE A LITTLE BIT OVERBOARD
...


'SCUSE ME...
...

YOU HAVE MY WORD, IF I EVER FIND AZUMA RYOU, I'LL KICK HIS ASS!
ぐぐっ

LONG TIME NO SEE, HIDETORA! AH! LOOKS LIKE YOU STILL HAVE SOME SCARS FROM BACK THEN...
IT'S NOTHING ...

FORGET IT, IT'S OLD NEWS...

WHAT'S THE OCCASION? I DON'T SEE YOU ALL THAT OFTEN
YEAH, I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT SOME-THING
WHERE'S GIN? HE'S NOT WITH YOU?
NO, HE'S IN TOKYO RIGHT NOW, WITH OUR PARENTS.
TOKYO?
YEAH HE MAY NOT LOOK LIKE IT, BUT HE'S BEEN EX-TREMELY SERIOUS ABOUT WRESTLING PRACTICE EVER SINCE HE WAS A LITTLE KID
WOW, THAT'S PRETTY AMAZING. GOOD FOR HIM!
SOME SCOUT FROM A UNIVERSITY IN TOKYO EVEN CAME TO CHECK HIM OUT! GIN TOLD ME THAT THAT'S REALLY WHAT HE WANTS TO DO FOR A LIVING

NO, THAT'S NOT IT.
WHAT? YOU'RE NOT HAPPY FOR HIM?
...
DO YOU HAVE A DREAM? SOMETHING YOU WANNA DO WITH YOUR LIFE? HAVE YOU DECIDED YET WHAT YOU'RE GOING TO DO AFTER YOU GRADUATE?!
W--- WHAT'S GOTTEN INTO YOU ...
THAT'S WHAT I THOUGHT
UGH ...
WELL, I HAVE AN IDEA, SURE...
...

I'VE BEEN THINKING ABOUT IT FOR A LONG TIME NOW ...
WHEN I LOOKED AT GIN'S FACE, HOW HAPPY HE WAS WHEN HE TOLD ME ABOUT HIS WRESTLING DECISION, I COULDN'T HELP BUT WONDER ABOUT WHAT I'M GONNA DO...
THERE'S NOTHING! NOTHING I WANNA DO!
BUT,
WHAT AM I GONNA DO AFTER I GRADUATE? IS THERE ANYTHING I WANT TO DO?
BUT NO MATTER HOW MUCH I THINK ABOUT IT, I CAN'T COME UP WITH ANY-THING.
ARE YOU EVEN LISTENING TO ME?!

WHOA!
HERE!
CAFE
I'M LISTENING...
THERE'S A TON OF THINGS YOU CAN TRY.
WHATEVER YOU AND I CAN THINK OF OF IS JUST THE TIP OF THE ICE-BERG. THERE'S AN INFINITE NUMBER OF WAYS TO LIVE YOUR LIFE.

YOU'LL FIND YOUR WAY. UMEZU KINNO-SUKE'S WAY!
SOME FIGURE IT OUT IN HIGH SCHOOL.
OTHERS DON'T UNTIL THEY'RE TWENTY YEARS OLD...
HELL, SOME REACH THE AGE OF FIFTY BEFORE THEY FINALLY REALIZE WHAT THEY WANT TO DO...
I'M NO EXPERT OR ANYTHING ...
BUT I CAN TELL YOU FOR A FACT THAT THE ONLY PEOPLE WHO NEVER FIGURE IT OUT, ARE THE ONES WHO NEVER GO OUT AND LOOK FOR IT!
YOU KNOW HOW THAT SONG GOES, "HAPPINESS WON'T COME RUNNING"!

This is a line from Suzeryi Kyoko's 1968 song "Sanbyaku rokujuu go ho no michi" (The March of 365 Steps).

ゴッ
ぐびぐびぐび
HEY. WHAT'S THIS FOR?
HERE
I DON'T NEED IT ...
IT'S FOR THE COFFEE
HMM?

BE SEEIN' YA!
THEN IT'S FOR THE GOOD ADVICE!
HEH ...
WHAT?! YANA-GIDA?!

YEAH, I'M SURE IT WAS HIM. YANAGIDA YOUJI.
HE HAD TWO DANGEROUS LOOKING GUYS WITH HIM.
I SAW THEM GETTING OFF THE TRAIN TOGETHER.
I DON'T KNOW WHY THAT CRAZY BASTARD'S HERE, BUT JUDGING FROM PAST EVENTS, I DOUBT HE'S UP TO ANYTHING GOOD.
YOU CAN SAY THAT AGAIN...
I KNOW THERE'S HISTORY BETWEEN HIM AND HIDETORA-SAN, SO I THOUGHT YOU SHOULD KNOW
BUT WHY DIDN'T YOU JUST GO TO HIDE-TORA-SAN DIRECTLY?
A--ARE YOU CRAZY?!

I DON'T CARE HOW OFTEN HE SAYS HE FORGIVES ME, I CAN'T JUST SHOW UP IN FRONT OF HIM LIKE THAT!
I'M THE ONE WHO LED THE ATTACK ON HIM BACK WHEN THE FRESHMAN ALLIANCE WAS AROUND!
HOW COME YOU GUYS DIDN'T INVITE ME?! DON'T LEAVE ME OUT NEXT TIME, ASSHOLE!
OH YEAH! I HEARD YOU WENT DRINKING WITH KOUZOU AND TSUNE LAST NIGHT!
ANYWAY, JUST PASS IT ALONG. I'M GOING HOME!
SURE, I WILL
...
UGH... I'M THINKING ABOUT IT AGAIN...

WHAT?! THE YOUNGER YANAGIDA BROTHER'S IN TOWN...

...

KIBA, I NEED A FAVOR ...
WILL YOU HEAR ME OUT?

YES. IF HE'S HERE ABOUT WHAT HAPPENED BACK THEN, THIS MIGHT GET A LITTLE MESSY...

WHATEVER YOU NEED!

WAIT A SECOND, "THE YOUNGER YANAGIDA BROTHER"? "WHAT HAPPENED BACK THEN"? I'M DRAWING SOME SERIOUS BLANKS HERE MAN!

BUT NOW THAT WE'RE HERE, WE'LL TAKE CARE OF IT!
JUST GET TO THE POINT AND TELL US WHAT WE NEED TO DO!

...
HEY, WHAT HAPPENED TO YOUR FACES?

...

NO WAY! FOR REAL?!
SERI-OUSLY, TALK ABOUT A MEAN DRUNK. CHRIST!
YOU STARTED SWINGING YOUR FISTS AROUND AFTER YOU GOT HAM-MERED LAST NIGHT!
MWAHAHA.. YOU'LL FIGURE IT OUT NEXT TIME YOU TAKE A SHOWER!
W--WHAT?! WHAT'D YOU DO?!
BUT... I'M TOTALLY FINE...
YOU GUYS DIDN'T HIT BACK?

HE WAS A SOPHOMORE IN HIGH SCHOOL AT THE TIME
YANAGIDA YOUJI... HE'S ONE YEAR YOUNGER THAN HIDETORA-SAN, BUT ONE YEAR OLDER THAN THE REST OF US...

TOGETHER, THEY WERE CALLED THE "SUN BROTHERS" ...
The kanji used for "tai" and "you" make up the word "sun"

THE BROTHERS STARTED OUT AS ENEMIES OF HIDETORA SAN AND BON TEN'S UMEZU BROTHERS ...

SENIOR YEAR
UEDA HIDETORA
YANAGIDA TAICHI
SOPROMORE YEAR
YANAGIDA YOUJI
FRESRMAN YEAR
KIBA YOSHIAKI
YOUJI HAS A BROTHER, TAICHI, WHO'S A YEAR OLDER THAN HIM

THEY BOTH CREATED THEIR OWN GROUPS, AND THEY FOUGHT COUNTLESS TIMES...
THE SUN BROTHERS AND THE UMEZU BROTHERS IN PARTICULAR WERE LIKE CATS AND DOGS
HIDETORA-SAN WAS THE OBSERVER OF THAT FIGHT!
AND THEN ONE DAY, THERE WAS A ONE ON ONE FIGHT BETWEEN YANAGIDA TAICHI AND UMEZU KINNOSUKE... TO SETTLE THINGS ONCE AND FOR ALL
HE ENDED UP BLIND IN HIS LEFT EYE!
APPARENTLY IT WAS AN EPIC BATTLE
HALFWAY THROUGH THOUGH, TAICHI SUSTAINED A SERIOUS INJURY TO HIS LEFT EYE

YOUJI FLEW INTO A RAGE WHEN HE HEARD. HE WAS GOING AROUND SAYING STUFF LIKE "I'LL FUCKING KILL THOSE UMEZU BASTARDS!", BUT HE WAS ARRESTED BY THE POLICE AND SHIPPED OFF TO A JUVENILE DETENTION CENTER BEFORE HE EVER GOT THE CHANCE TO ACT...
I SEE ...
AND NOW THAT HE'S BACK ON THE STREET, YOU THINK HE'S FINALLY GOING TO TRY AND GET EVEN?
THAT'S RIGHT.
TOOO.

YEAH... ALL RIGHT, I GOT IT. WE'RE ON OUR WAY... YEAH... BYE.
...
ピッ
THAT WAS KUNIMI, LOOKS LIKE HE FOUND YOUJI!
LET'S GO!

ピッ
ドォン

AND YOU ARE...?

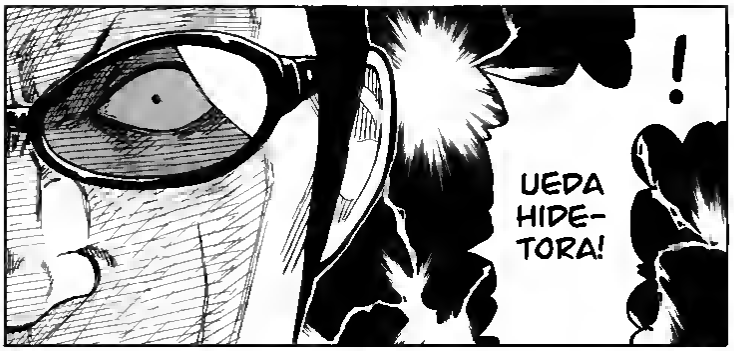
ガッ

YANAGI-DA-SAN YOU DON'T REMEMBER ME, DO YOU?
BACK WHEN WE WERE IN MIDDLE SCHOOL, I WENT TO THE SCHOOL NEXT TO YOURS I WAS A YEAR BELOW YOU. MY NAME IS KIBA WE'VE MET ONCE BEFORE...

I'M KIBA, FROM 2ND MID!
YOU WANT SOME, COME AND GET IT!
OH YEAH, I REMEMBER... THAT REAL ROWDY KID FROM 2ND MID. THAT TAKES ME BACK...
AND WHAT KINDA BUSINESS DOES THAT ROWDY KID HAVE WITH ME, HUH?!
IT'S NOT ME WHO HAS BUSINESS WITH YOU!
I'M JUST DOING SOMEONE A FAVOR!

FOR THE MAN BEHIND YOU...
YEAH.
A FAVOR?

ガッ!!

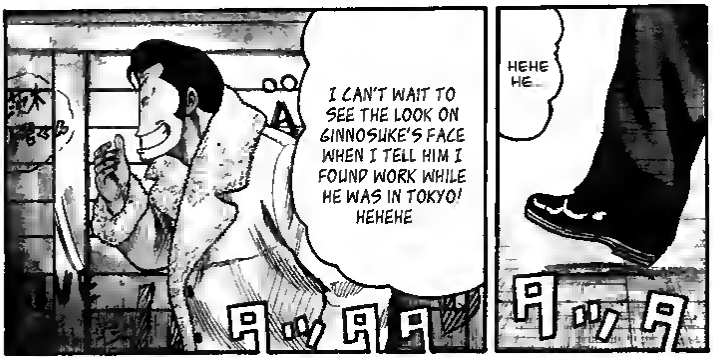

!
UEDA HIDE-TORA!

QP キューピー Gaidan 外伝

CHAPTER 53: *HIDETORA'S STORY, ENDING*

HEY, KID! YOU SAID YOUR NAME WAS KINNOSUKE, RIGHT? ALL RIGHT, YOU'VE TALKED ME OVER!
YOU CAN TRY WORKING HERE AFTER YOU GRADUATE! JUST SO YOU KNOW, THE PAY SUCKS!
Auto Repair Shop

R--REALLY?! T--THANKS FOR GIVING ME THE CHANCE!
I'LL DO MY BEST!
キッ


I CAN'T WAIT TO SEE THE LOOK ON GINNOSUKE'S FACE WHEN I TELL HIM I FOUND WORK WHILE HE WAS IN TOKYO! HEHEHE
HEHE HE...

I'M GONNA NEED MONEY FOR THAT, TOO LOOKS LIKE I'M GONNA BE BUSY!
I NEED TO GET MY DRIVER'S LICENSE BEFORE I START WORKING THOUGH!

UEDA HIDE-TORA?!
!
ガッ
KUH!
ドッ

HEY!
SON OF A BITCH!
!
URK!
STOP HOWLING! I'M JUST HERE TO TALK
...

KUH!
BEEN A WHILE, YOUJI...
I'M PRETTY SURE YOU GUYS MOVED TO THE NEXT TOWN OVER. WHAT, DID YOU GET OFF AT THE WRONG STOP OR SOMETHING?
WHAT'RE YOU DOING HERE?

ガッ
ポタ ポタ
OW ...
ポタ ポタ
W-- WHAT THE...

IS THAT... YOUJI ...?
YO!
ヤ"

TELL ME YOU'RE NOT HERE BECAUSE OF WHAT HAPPENED TO TAICHI'S LEFT EYE
I WAS THE OBSERVER FOR THAT FIGHT. THAT MATTER HAS BEEN SETTLED
THERE'S NO REASON FOR YOU TO COME HERE AND OPEN OLD WOUNDS
コッ
コッ
ガッ
LEMME GO!
...

I CAME HERE TO SHOW MY PALS WHERE I GREW UP...
YOU GOT IT ALL WRONG, HIDETORA-SAN. THAT'S NOT WHY I'M HERE AT ALL...
OH REALLY?
YES, REALLY!
LISTEN TO ME, YOUJI ...
IF ANYTHING HAPPENS TO EITHER OF THE UMEZU BROTHERS, I WON'T LET IT SLIDE!

IT DOESN'T MATTER WHAT IT IS...
I DON'T CARE IF IT'S AN ACCIDENT, OR IF THEY GET STRUCK BY LIGHTNING I'M HOLDING YOU RESPONSIBLE. UNDERSTAND?!
PLEASE, CUT ME SOME SLACK HERE.
I CAN'T CONTROL THE WEATH--
OWOW OW!

I--I GOT IT ...
UNDER-STAND?!
ドーン
カーン

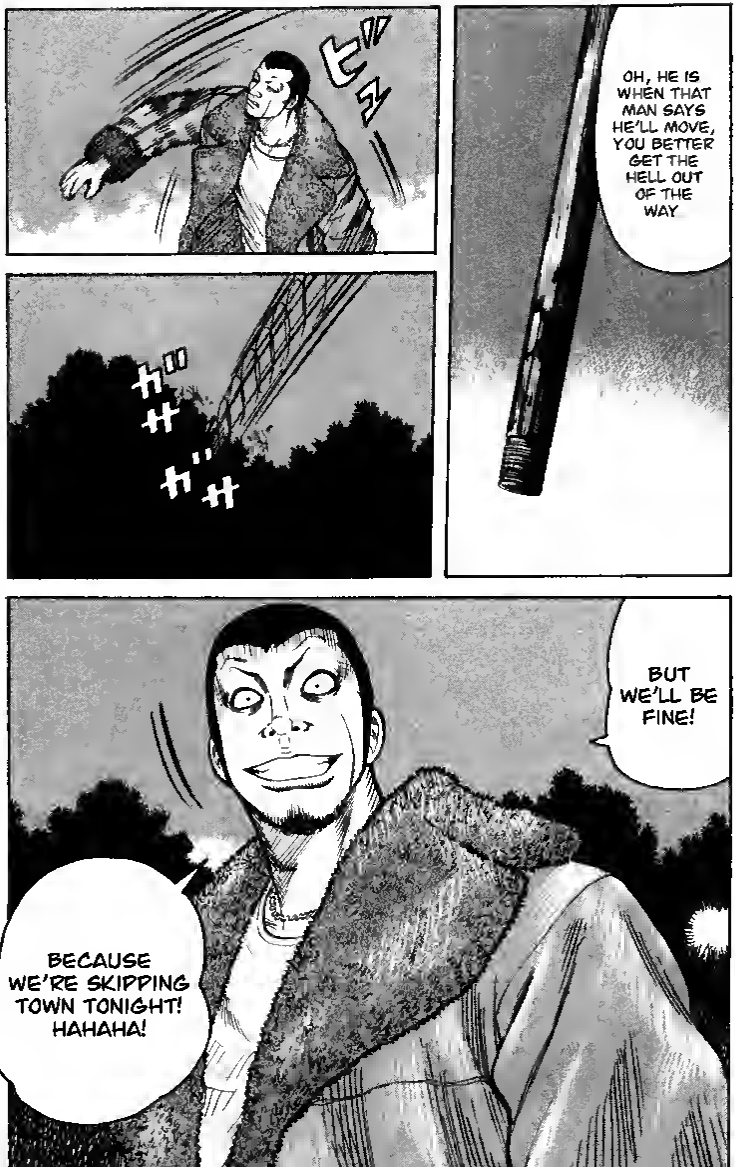
ドガッ
ゴッ
ORAH! TAKE THAT!
カッ
DIE! ASS-HOLE!
ゴッ
ドッ
HOW DARE YOU MESS UP MY BROTH-ER'S LEFT EYE!
YOU THOUGHT I WAS JUST GONNA LET YOU GET AWAY WITH IT?! HUH?!
カッ

haa
haa
haa

HEY... THAT'S ENOUGH.
ANY MORE AND HE'LL DIE FOR REAL.

FROM WHAT I COULD TELL, THAT GUY'S THE REAL DEAL.

BY THE WAY... NOT THAT I'M COMPLAINING
BUT THAT GUY HIDETORA FROM YESTERDAY SAID HE WASN'T GONNA SIT STILL ARE WE OKAY?


ヒュン
OH, HE IS WHEN THAT MAN SAYS HE'LL MOVE, YOU BETTER GET THE HELL OUT OF THE WAY
BUT WE'LL BE FINE!
BECAUSE WE'RE SKIPPING TOWN TONIGHT! HAHAHA!

Shintoh Senior High School

APPARENTLY HE WAS ATTACKED WITH A STEEL PIPE ...
THEY REALLY DID A NUMBER ON HIS FACE. KINNOSUKE STILL HASN'T REGAINED CONSCIOUSNESS
HIS PARENTS AND GINNOSUKE WERE CONTACTED THIS MORNING...
THEY'RE ON THEIR WAY NOW ...

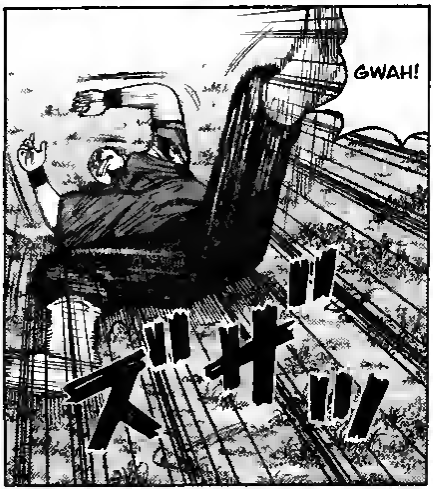
I'M GUESSING THOSE GUYS ARE ALREADY LONG GONE
KIBA... CAN YOU ARRANGE A BIKE FOR ME?
YES-SIR!
SORRY TO KEEP ASKING YOU ALL THESE FAVORS
PLEASE, IT'S NOTHING!

BACK THEN, I...
I DIDN'T KNOW WHERE HE WAS GOING TO TAKE THAT BIKE AND WHAT HE WAS GOING TO DO WHEN HE GOT THERE...
I HADN'T THE FAINTEST IDEA...
BUT I WAS DETERMINED TO FOLLOW HIM AND FIND OUT.

キキーッ!!
FOUND IT!
ラーメン
ラーメン&餃子

!
THAT'S TAICHI, YOUJI'S OLDER BROTHER!
HEY! SORRY TO KEEP YOU WAITING, I WAS KINDA BUSY!
HIDE-TORA! LONG TIME NO SEE! HOW'VE YOU BEEN?
I'VE BEEN REALLY BUSY, SO I HAVEN'T BEEN ABLE TO KEEP IN TO--

KUH!


GWAH!
ズザザ!!!

!

W--
WHAT
THE
HELL'S
YOUR
PROB-
LEM?!
YOUR
BROTHER
IS. YOUJI
ATTACKED
KINNOSUKE
WITH A STEEL
PIPE IN ORDER
TO GET PAY-
BACK FOR
WHAT HAP-
PENED TO
YOU.

YOUJI HIT HIM IN THE FACE. HE STILL HASN'T REGAINED CONSCIOUS-NESS
WHAT?!
!!
くっ

I BEGGED YOU TO EXPLAIN IT TO HIM! ESPECIALLY WHAT HAPPENED WHEN THE FIGHT WAS OVER!
DID YOU PROPERLY EXPLAIN TO YOUJI WHAT HAPPENED DURING THAT FIGHT?!
PRECISELY TO PREVENT THIS KIND OF THING FROM HAPPENING!
DID YOU TELL HIM THAT YOUR FIGHT WITH KINNOSUKE WAS A FIGHT BETWEEN MEN?! BETWEEN EQUALS!
THAT YOUR INJURY WAS AN ACCIDENT! THAT KINNOSUKE GOT ON HIS KNEES AND BEGGED FOR YOUR FORGIVENESS, AND THAT YOU TOLD HIM "GETTING HURT IS PART OF FIGHTING, DON'T WORRY ABOUT IT"!
DID YOU PROPERLY EXPLAIN ALL OF THAT TO YOUR SHOOT-FIRST-ASK-QUESTIONS-LATER LITTLE BROTHER?! DID YOU?!

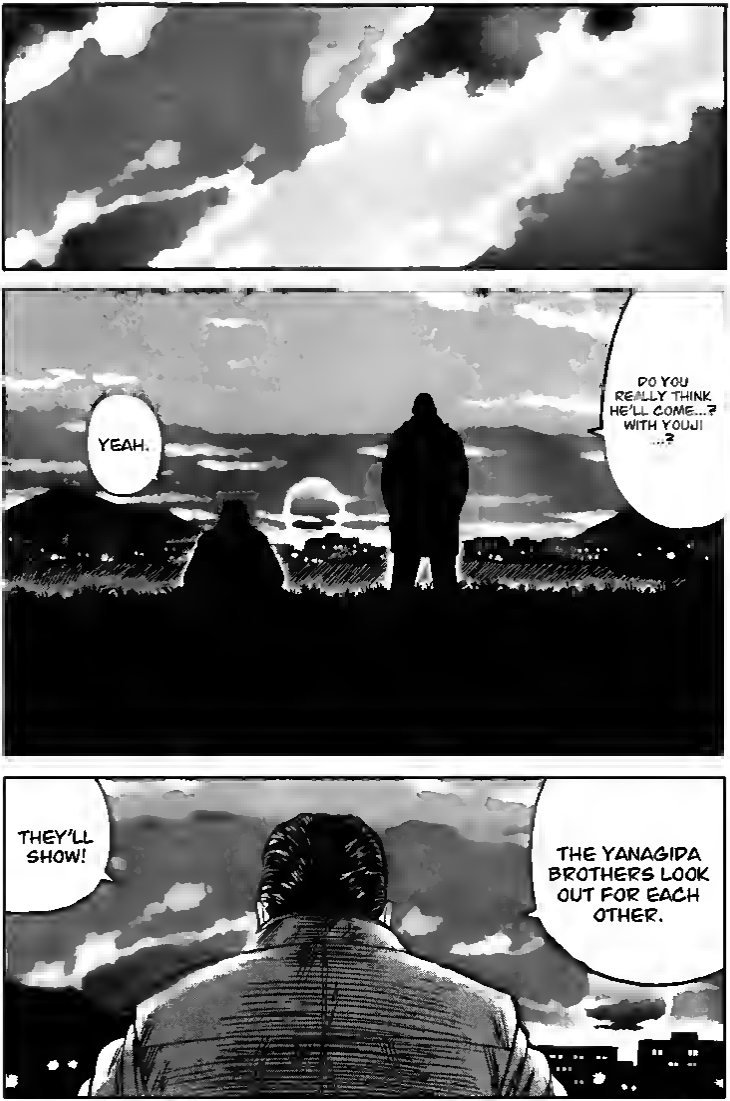
MORE OR LESS...
N--NOW HANG ON, HIDETORA, I DID EXPLAIN IT TO HIM...
!
THAT'S NOT GOOD ENOUGH, YOU STUPID SON OF A BITCH!

IF KIN-NOSUKE LOSES HIS LEFT EYE LIKE YOU, OR WORSE ...
I WON'T BE ABLE TO FORGIVE MYSELF!
DO YOU UNDER-STAND?!
GINNOSUKE SNAPPED AS SOON AS HE HEARD. HE'S ON HIS WAY HERE NOW!
...

I DON'T KNOW WHAT HE'LL DO!
BUT HE WON'T STOP BEFORE HE'S TAKEN REVENGE ON YOUJI!
WHEN THAT HAPPENS, NOT JUST THEM, BUT YOU, ME, AND EVERY-ONE WILL BE SAD!

YOU'RE HIS BIG BROTHER, YOU MUST HAVE SOME IDEA OF WHERE HE'S HIDING.
YOU NEED TO FIND YOUJI AND SETTLE THIS BEFORE IT COMES TO THAT!
...
YOU HEAR ME, TAICHI?
IF YOU DON'T MOVE, I'LL HAVE TO!

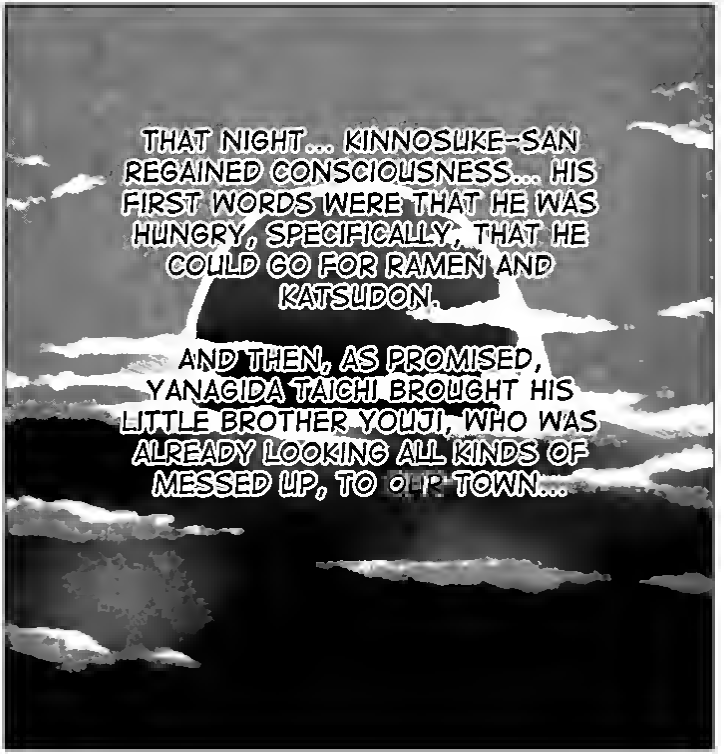
I... I UNDER-STAND... I'LL BE SURE TO BRING YOUJI TOMORROW... NO, BEFORE THIS DAY IS DONE...
I PROM-ISE...


DO YOU REALLY THINK HE'LL COME...? WITH YOUJI ...?
YEAH.
THEY'LL SHOW!
THE YANAGIDA BROTHERS LOOK OUT FOR EACH OTHER.

IN TERMS OF DURABILITY, HE RANKS UP THERE WITH KOTORI...
YOU DON'T HAVE TO WORRY ABOUT THAT EITHER
WILL KINNOSUKE-SAN BE ALL RIGHT...?
YOU'RE RIGHT...
RIGHT
C'MON. LET'S GO HOME.

...
MAN, I'M STARVING
YOU'RE AMAZING, YOU KNOW THAT?

NEVER MIND.
WHAT?


THAT NIGHT... KINNOSUKE-SAN REGAINED CONSCIOUSNESS... HIS FIRST WORDS WERE THAT HE WAS HUNGRY, SPECIFICALLY, THAT HE COULD GO FOR RAMEN AND KATSUDON.
AND THEN, AS PROMISED, YANAGIDA TAICHI BROUGHT HIS LITTLE BROTHER YOUJI, WHO WAS ALREADY LOOKING ALL KINDS OF MESSED UP, TO OUR TOWN...

HE ALWAYS FINDS HIMSELF PUTTING OUT FIRES, RATHER THAN LIGHTING THEM HIMSELF ...
BUT THAT MAN DEALT WITH IT IN A SINGLE DAY...
THIS AFFAIR LOOKED LIKE IT WAS GOING TO TURN INTO A BLOODY WAR, INVOLVING A TON OF PEOPLE...
THAT'S THE STORY OF UEDA HIDETORA, A MAN WHO CAN DO THAT!

Q(キューピー)P

END.

●コミック133●

【YKコミックス】

Q（キュー） P⑧

平成13年12月1日　初版発行

著者　髙橋（たかはし）ヒロシ
©HIROSHI TAKAHASHI 2001
発行者　戸田利吉郎
印刷所　大日本印刷株式会社
製本所　星野製本株式会社

発行所　株式会社 少年画報社
〒101 8388 東京都千代田区神田神保町3－3－12
電話 東京03(3262)3501 振替 00150 2 20260

落丁本には十分注意しておりますが、落丁・乱丁（本のページの抜け落ちや順序の間違い）の場合は購入された書店名を記入の上、「販売部」宛にお送りください。送料小社負担にてお取り替えいたします。但し、古書店で購入したものはお取り替えできません。

Printed in Japan

ISBN4-7859-2133-1